



# Új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,  
119. (1439.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,2410 ▼
1 amerikai dollár	2,9601 ▼
100 magyar forint	1,5872 ▼

**Gazdaság**

6

**Hargita megyén nem fog az EU?**

Habár a Központi Fejlesztési Régió belüli Hargita megye hívta le a legtöbb pénzt, Borboly Csaba megyei tanácselnök szerint a megyében nem származik gond abból, hogy az Európai Bizottság felfüggesztette a román infrastruktúra-fejlesztés finanszírozását.

**Társadalom**

7

**Tantervidéken vizsgák**

A hernyó jellemezését kérték Lázár Ervin *A fába szorult hernyó* című meséje alapján a tegnapi magyar nyelv és irodalom záróvizsgán a nyolcadikosoktól a tételsor összeállítói – magyar írásbelivel folytatódott a hét elején megkezdődött vizsgasorozat.

**Média**

9

**Reklám-oscaros Románia**

„A mi Cannes-i győzelmünkre valahogy úgy kell tekinteni, mint a Steaua 1986-os Bajnokok Ligája-kupájára” – kommentálta az *Új Magyar Szónak* a Franciaországban tartózkodó Adrian Boțan a McCann Erickson Románia két Grand Prix-jét.

**Vezércikk**

3

**Aki időt nyer...**

Az RMDSZ nincs egyedül. Hiszen nem csupán a romániai magyarság más alakulatai látják ugyanígy a helyzetet, hanem az ellenzéki pártok és a mögöttük álló, jelentős létszámú románság számára is a területi-közigazgatási átalakítás elnapolása jóval fontosabb, mint a hűbebe-lázás módjára történő

Székedi Ferenc átszervezés. ►

## Térképrajzoló RMDSZ

*Koalíció: elképzelhető kompromisszumos megoldás a közigazgatási átszervezésre*

A kormánypartok vezetői a Cotroceni-palotában. Abban tegnap már megegyeztek, hogy a közigazgatási átszervezésre szükség van

Fotó: Tofán Levente

Brassó, Kovászna, Hargita és Maros megye egy megyét alkotna – román sajtóinformációk szerint ez lehet az a Románia közigazgatási átszervezésére tett egyik javaslat, amelyet akár az RMDSZ is elfogadhat. A kompromisszum lehetősége Traian Basescu államfő és a kormányt támogató pártok közötti tegnapi találkozón körvonalazódott. Az egyeztetésen az RMDSZ hétfőig kért időt arra, hogy kialakítsa álláspontját a kérdésben. Addig a frakciók, a területi elnökök, szombaton a Szövetségi Képviselők Tanácsa elemzi a kompromisszum lehetőségét jelentő „két-három variánst”, amelyekről azonban nem kívántak elárulni részleteket. **3. oldal ►**

**Nagy kártya – kis cégeknek**

Baloga-Tamás Erika, Totka László

► Jó esély van arra, hogy napokon belül döntés születessen a több mint egy éve készülő Kogălniceanu-kártya ügyében, amely államilag garantált hitellehetőséget, illetve államilag szubvencionált kamattámogatást nyújtana a hazai kis és közepes vállalkozások számára. Emil Boc kormányfő azt nyilatkozta: a kabinet már e héten elemezni fogja az intézkedés lehetőségét, amelyet sürgősségi kormányrendeletben július elsejéig el is fogadnának. **Folytatása a 6. oldalon ►**

**Román dráma magyar földön**

► Hatan meghaltak, 26-an pedig megsérültek Magyarországon tegnap hajnalban egy romániai autóbuszt ért balesetben. Az utasok csak több oldalablakot kitorve és az ajtókat felfeszítve tudták elhagyni a járművet. **2. és 4. oldal ►**



A baleset Zala megyében, az M70-es autópályán történt

Fotó: MTI

**Háború a Béke utcában**

► A magyar kormány nyelvezetét bírálja a román külügyminisztérium tegnap kiadott közleményében, egy nappal azután, hogy a magyar külügy hétfőn megdöbbenésének adott hangot a gyulafehérvári római katolikus teológia rektora elleni támadás miatt. Mint arról tegnapi lapszámlapunkban hírt adtunk, Oláh Zoltán három román fiatal a hétfőn súlyosan bántalmazta. Kelemen Hunor RMDSZ-elnök higgadt politikai nyilatkozatokat sürgét, a helyiek tagadják, hogy magyarellenesség lenne a térségben. **7. oldal ►**

**Kisorsoltuk az ÚMSZ – Erdélyi Konzultáció nyertesait!**

A váratlanul nagy olvasói érdeklődésre való tekintettel megdupláztuk az *Új Magyar Szó – Erdélyi Konzultáció* közvéleménykutatásunk szelvényét a megadott határidőn belül beküldők között kisorsolt nyertesemlény-könyvcsomagok számát. Így tehát nem tíz, hanem húsz, a szelvényt kiegészítő olvasónkra mosolygott rá a szerencse a szerkesztőségünkben tegnap megejtett sorsoláson. A húsz szerencsés nyertes nevét 186 érvényes szelvény közül húztuk ki, **ők díszdobozba helyezték, kilenc-kötetes Magyar Királyok és Uralkodók** könyvsorozat boldog tulajdonosaivá váltak. **A nyertesek listája a 9. oldalon**



HIRDETÉS

## Röviden

## Böjte Csaba európai polgár

Az Európai Polgár Díjat vette át tegnap Brüsszelben Böjte Csaba ferences szerzetes, akinek csaknem két évtizede elindított Szent Ferenc Alapítványa Erdélyben sanyarú körülmények között élő gyermekeket igyekszik felkarolni. A díjat az idén második ízben ítélte oda az Európai Parlament elnöke, Jerzy Buzek vezette bizottság, amely olyanoknak adományozza, akik segítik az EU-n belüli integrációt, az unió lakóinak egymás iránti megértését.

## Újabb család az alsóházban?

Csaláson fogták a hírtelevíziók operatőrei a Demokrata Liberális Párt öt képviselőjét tegnap, amikor a katonai nyugdíjak újraszámolását szabályozó kormányrendelet szavazásakor kétszer is voksoltak. A tervezetet 168 szavazattal fogadták el úgy, hogy a koalíciós alakulatok részéről csak 163 honatya volt jelen.

## Aggódik az amerikai nagykövetség

Aggodalmát fejezte ki tegnap az amerikai nagykövetség amiatt, hogy a taláros testület az alaptörvénybe ütközőnek találta Traian Băsescu államfő alkotmánymódosítási javaslatának több cikkelyét. „Dicséretes a román fél által meghirdetett korrupcióellenes harc, és üdvözlöttük az államfő azon javaslatát amely lehetővé tenné a jogtalanul megszerzett vagyonok elkobzását. Ezért értetlenül állunk az Alkotmánybíróság döntése előtt, ugyanis az »alapjogok védelme« mögé bújva sérti az állampolgárok jogát” – olvasható a Mark Gitenstein amerikai nagykövet által jegyzett közleményben.

## Horvátország esélyei

Martonyi János szerint „több mint jó esély van” arra, hogy még a magyar EU-elnökség alatt, tehát ebben a hónapban eredményesen lezáruljanak Horvátország EU-csatlakozási tárgyalásai.

## A pilóta okozta a balesetet

Minden bizonnyal pilótahiba okozta az Oroszország északnyugati részén bekövetkezett, 44 halálos áldozattal járó repülőgépszerencsétlenséget – közölte tegnap Szergej Ivanov orosz miniszterelnök-helyettes. „A pilóta a rossz időjárási körülmények között a leszállópályától jobbra tért el, és a ködben az utolsó percig vizuálisan kereste a beton-sávot, de nem találta meg” – magyarázta Ivanov, aki az orosz kormányban a repülőgépipart felügyeli.

## Börtönbüntetés a volt elnöknek

Zin el-Abidin Ben Ali egykori tunéziai elnököt (képünkön) és feleségét távollétükben 35 évi szabadságvesztésre ítélték. A volt tunéziai vezetőt és feleségét, Leila Trabelszit



pénzmosással és kábítószer-kereskedelemmel vádolták. Az elnök és felesége január 14-én menekült el.

## Berlusconi, a nagy túlélő

Bizalmi szavazást nyert meg Silvio Berlusconi olasz kormányfő tegnap a római parlamentben, nem sokkal azután, hogy több választási és népszavazási vereséget is elszenvedett. A Berlusconi-kabinet 2008. májusi megalakulása óta ez a 44. bizalmi szavazás, amelyet sikerült túlélnie.

## Román baleset halottakkal

Hatan meghaltak, 26-an pedig megsérültek a magyarországi M70-es autópályán a tegnap hajnalban egy romániai autóbust ért balesetben.

## Hírösszefoglaló

Huszonnégy órán belül a második végzetes autóbust-baleset történt Magyarországon, ezúttal egy román autóbusz és utasai az érintettek. A busz a Zala megyei Csörnyeföld közelében összeütközött egy Szlovénia felől érkező kamionnal. A balesetben a helyszínen öten meghaltak – a szlovén kamion vezetője, továbbá a busz két sofőrje

és két utasa –, összesen 27 sérültet szállítottak a mentők a nagykanizsai kórházba. A súlyos, életveszélyes sérültek közül egy román állampolgár később belehalt a sérüléseibe.

Az út szélén, a korlátnak sodródott szlovén kamion utasfülkéje szinte teljesen szétzúzott, és megsérült a jármű tartálya is. A szétszóródott mészpor a közelben mindent elborított, a járműveket, a csomagokat és az áldozatokat, sérülteket is. A román autóbusz az ütközés után keresztbe fordult az úton, a vezetőfülkéje összeroncsolódott. Az utasok csak több oldalablakot kitorve és az ajtókat felfeszítve tudták elhagyni a járművet.

Az egyik utas, Ioan Tent azt mondta, hogy Aradon szállt fel a spanyolországi Valenciába tartó járműre, amelyet három sofőr váltva vezetett. Ő maga is aludt, amikor a szlovén határtól mind-

össze öt kilométerre bekövetkezett a baleset. Később segített a tolmácsolásban, így társaitól tudta meg a részleteket. Szerinte a sofőr már idegesen és fáradtan ült fel a buszra, mert előző nap érkezett vissza Spanyolországból, és pihenés nélkül fordították vissza a munkaadói. A buszvezető nagy valószínűséggel elaludt a volánnál, ezért tért át a szembejövő sávjába, ahol a Szlovénia felől érkező kamionos többször is rájuk villogott, de már elkerülhetetlen volt az ütközés.

A baleset helyszínét és a nagykanizsai kórházban fekvő sérülteket fölkereste a budapesti román nagykövetség belügyi attaséja. Ioan Bențe azonban nem tudott felvilágosítást adni, hogy a busz utasai Románia mely településein laknak. A diplomata arra kérte a nagykanizsai egészségügyi intézmény vezetőjét, hogy létesítsenek a hozzátartozóknak egy telefon-

számot, amelyen közvetlenül érdeklődhetnek a kórházban fekvő sérültek állapotáról.

A kórházat elhagyó könnyű sérültek és a sértetlen utasok túlnyomó többsége még délután továbbindult Spanyolországba. Ioan Bențe azt is elmondta, hogy a román Atlissib busztársaság Olaszországból irányított Magyarországra egy buszt. Az attasé szerint az életben maradt 35 ember közül várhatóan nyolcat ápolnak még tovább Nagykanizsán. Hazaszállításukról, állapotuktól függően, szintén a fuvarozó Atlissib gondoskodik majd. Ioan Bențe hozzátette: a sértetlen, illetve könnyebben megsérült utasok többsége azért akar Spanyolországba menni, mert tartózkodási és munkavállalási engedéllyel rendelkeznek, így van betegbiztosításuk is, amely fedezi az ingyenes ellátásukat a spanyol kórházakban. ◀



Az autóbusz sofőrfülkéje is összeroncsolódott. Az utasok az ablakokon keresztül és az ajtókat felfeszítve tudtak kimenekülni

Fotó: MTI

## Újra megmozdult az atomlobbi

## ÚMSZ-összeállítás

A magyar energiastratégiában foglalt célok megvalósulásához kisebb és nagyobb energiatermelő egységek, erőművek egyaránt szükségesek, mivel a termelési kapacitások elaprózása nem jelent azonnali hatékonyságjavulást – olvasható abban a szakértői anyagban, amelyet az energetikai piacon jelen lévő Dalkia Energia jelentetett meg tegnap. A cég szakértői a friss német, svájci és olasz „atomvétő” nyomán ugyanakkor azt javasolják a kormányoknak, hogy vizsgálják felül energiastratégiai terveiket.

Az anyag szerint az atomerőművek kapacitásának helyettesítésére szolgáló beruházások várhatóan hosszú ideig meghatározzák a beruházói piacot az Európai Unió legnagyobb tagállamaiban, Németországban, valamint Olaszországban. Ezzel pedig álláspontjuk szerint elszívhatják az iparágban jelen lévő szabad tőkét a kisebb országok energetikai piaca elől is, amennyiben ez utóbbiak nem járnak relatív előnyökkel.

Az anyag idézi a Dalkia Energia elnök-vezérigazgatóját, Gérard Bourland-t, aki szerint egy-egy kisebb erőmű építése is jár annyi költséggel, mint amennyi a villamos energia szállítási vesztesége a hálózatokban. A szakember arra is felhívja a figyelmet, hogy a szétaprózottság már együtt járhat a kisebb erőművek hatékonyságának a csökkenésével, és nemcsak a termelési képességek, hanem a gazdálkodás terén is: az energia előállításának fajlagos önköltsége magas a hatósági díjak vagy a karbantartási költségek és a munkaerő költsége miatt, vagy éppen a kis méret miatt a beszállítókkal szembeni alacsonyabb érdekérvényesítő képesség következtében.

Gérard Bourland szerint nem szabad figyelmen kívül hagyni azt a sajátos magyar jellemzőt sem, hogy a széttagozott, sokszereplős piacon a szabályozási, ellenőrzési, minőségbiztosítási feladatok az államra sokkal nagyobb terhet róznak, mindig több a helye a potyautas megoldásoknak. Nagyobb termelőegységek esetén megjelenik az engedélyezési, ellenőrzési és szabályozási

procedúrákban is a mérhető költségesség. Az ilyen üzemek károsanyag-kibocsátása és az egyéb törvényi elvárások teljesítése a hatóságok által könnyebben kontrollálható.

Hétfőn az atomenergia biztonságos felhasználását célzó intézkedések fokozását szorgalmazták a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (NAÜ) tagállamai egy bécsi konferencián, amely a Japánban történt nukleáris baleset tanulságaival foglalkozik. A 151 tagállam energiaügyi miniszterei közös nyilatkozatukban hangsúlyozták, hogy a NAÜ-szabványokon alapuló nemzeti és nemzetközi intézkedések fokozására, valamint a szervezet szerepének erősítésére van szükség az együttműködés összehangolásában és a szakmai tanácsadásban. A nyilatkozat ugyanakkor nem ment olyan messzire, mint Amano Jukija NAÜ-főigazgató jóval részletesebb javaslata. A japán diplomata a NAÜ előírásainak szigorítását, a tagállami gyakorlaton felül a NAÜ által végzett rendszeres ellenőrzéseket javasolt minden tagállamban. ◀

## Lengyel EU-tervek Líbiában

## ÚMSZ

Az idei második félévi lengyel EU-elnökség idején Varso állandó képviseletet nyit a Kadhafi ellen harcoló líbiai felkelők központjában, Bengáziban – tudta meg a Gazeta Wyborcza. A lengyel lap értesülései szerint a képviselet vezetője Wojciech Bozcek nagykövet lesz, aki a márciusi evakuálásig Tripoliban irányította a lengyel nagykövetséget. Lengyelország azt akarja, hogy az EU-elnökség alatt képviselője ott legyen a líbiai felkelők Ideiglenes Nemzeti Tanácsa mellett. Radoslaw Sikorski lengyel külügyminiszter volt az első tárcavezető, aki az európai országok képviseletében május közepén Bengáziba látogatott. Bengáziban az EU-nak is van képviselete, amely azonban főleg a humanitárius segítség koordinálásával foglalkozik. Az első félévi EU-elnökségére való tekintettel Magyarország is fenntartotta tripoli nagykövetségét, mert ahol az uniónak nincs saját nagykövetsége, ott ezt a feladatot a soros elnökséget betöltő ország veszi át. ◀

# Térképrajzoló RMDSZ

Cs. P. T.

► Elképzelhető, hogy a koalícióban sikerül kompromisszumra jutni Románia közigazgatási átszervezésének kérdésében – legalábbis ebben a reményben álltak fel az asztaltól tegnap a kormány támogató pártok delegációi a Cotroceni-palotában tartott konzultáción. Mint ismert, a találkozót Traian Basescu azért hívta össze, hogy az általa sürgetett alkotmánymódosításról és a romániai megyék újrajrészéről egyeztessen a parlamenti politikai alakulatokkal.

A konzultáción az RMDSZ továbbra is azt az álláspontot képviselte, hogy határozottan elutasítja a Demokrata Liberális Párt (PDL) javaslatát nyolc „szupermegye” kialakításáról, mert ezáltal a három székely megye további három, román többségű megyével együtt kerülne egy közigazgatási egységbe. A találkozón azonban olyan kompromisszumos javaslatok is terítékre kerültek, amelyek Fekete Szabó András szenátusi frakcióvezető szerint „elgondolkottatták” az RMDSZ-t. A politikus elmondta, két-három olyan variánsa is van a közigazgatási átszervezésnek, amelyet megvitatnak majd ezen a héten előbb a parlamenti frakciókban, majd a Területi Elnökök Konzultatív Tanácsán, végül a Szövetségi Képviselők Tanácsán. „Ha valamelyiket sikerül elfogadhatónak találni, akkor elképzelhető, hogy a koalícióban ezzel a változattal megyünk tovább” – mondta a frakcióvezető. Tájékoztatása szerint az RMDSZ hétfőig foglal állást az ügyben, erre tettek ígéretet tegnap az államfőnek is.

„Majd meglátjuk” – felelte arra a kérdésünkre a politikus, hogy mi történik, ha végül a kisebbik koalíciós partner egyik változatot sem fogadja el.

Fekete Szabó András nem kívánta részletezni, melyek azok a közigazgatási átszervezésre vonatkozó javaslatok, amelyekben az RMDSZ a kompromisszum lehetőségét látja. A román sajtó azonban tegnap este felröppentette, elképzelhető egy olyan, tizenkét megyés variáns, amelyben Maros, Kovászna és Hargita megyét Brassó megyéhez csatolnák.

## Basescu várja a hétfőt

A kompromisszum lehetőségéről beszélt, s a közigazgatási átszervezés több változatát említette a találkozó utáni értékelésében az államfő is, aki azonban szintén nem részletezte, milyen variánsokról van szó. Traian Basescu leszögezte: szerinte „bármelyik más közigazgatási felosztás jobb lenne a mostaninál”. Kijelentette, senkinek sem áll szándékában tönkretenni a kisebbségek hagyományait és nem akarja korlátozni nyelvi jogait. „Másfelől viszont nem szabad olyan múltbeli közigazgatási berendezkedésekbe kapaszkodnunk, amelyek már nem felelnek meg Románia igényeinek” – tette hozzá. Szerinte a román politikusok felelőtlenül nyilatkoztak a székelyföldi régiók kérdésében. Emlékeztetett, hogy nagyon jó kapcsolatot ápol Hargita és Kovászna megye magyar lakosságával. „Nem hiszem, hogy a székelyföldi magyarok hátukra kapják Hargita és Kovászna megyét és átfutnak vele Magyaror-

szágra” – jelentette ki Traian Basescu államfő. Úgy fogalmazott: hétfőn várja az RMDSZ és a nemzeti kisebbségek álláspontját Románia új megyéivel kapcsolatban, „és akkor majd eldől, hogy fel lehet-e gyorsítani az ország közigazgatási reformját”.

## Haladtak a kisebbségi törvénnyel

A cotroceni-i találkozóval egy időben a képviselőház emberjogi bizottságában a kisebbségi törvény vitája zajlott, az ülés végéig a honatyáknak a 27. cikkelyig sikerült eljutniuk. Mint ismert, a PDL és az RMDSZ politikusai hétfőn délután egyeztették a tervezet szövegét, abban a reményben, hogy estig kidolgozzák a mindkét fél számára elfogadható változatot, amelyet a kormánytöbbség révén elfogadhatnak a szaktestületben. Ez végül csak részben sikerült, így az a kompromisszum született, hogy folytatják a jogszabály vitáját, ám kigurorják azokat a paragrafusokat, amelyekről a koalícióban nem sikerült egyezségekre jutni – tudtuk meg Varga Attila képviselőtől. Az emberjogi bizottság RMDSZ-es tagjának tájékoztató-

ja szerint a testület tegnap nem vitatta meg a kényesnek számító 20. cikkelyt, illetve az ehhez kapcsolódó további két cikkelyt. Így a jelenlegi állás szerint a bizottságban továbbra sem sikerült elfogadtatni a 14. paragrafusnak azt az előírását, hogy egy adott térség etnikai arányai közigazgatási eszközökkel nem változtathatók meg. „Történik ez annak ellenére, hogy a kitéltel közvetett formában a kisebbségvédelmi keretegyezmény is tartalmazza, amelyet korábban Románia is ratifikált” – mondta Varga. További gondot jelent a 18. cikkely, amely kimondja, hogy az iskolaigazgatók nem válthatók le a Kulturális Autonomia Tanács beleegyezése nélkül. A tegnap a 20. cikkelyt azért kellett átugrani, mert lehetőséget ad a kisebbségeknek arra, hogy közjogi kulturális szervezeteket hozhassanak létre. Varga tájékoztatása szerint a bizottság ma és holnap folytatja a munkát, s ha a törvény végére érnek, újra előveszik a kihagyott paragrafusokat. Máté András képviselőházi frakcióvezetőtől megtudtuk, a koalícióban ezen a héten meg egyeztetnek a kisebbségi törvény „átugrott” cikkelyeiről. ◀

## Az elnök ragaszkodik a saját alkotmányához

Traian Basescu a találkozó után az alkotmánymódosítással kapcsolatban elmondta, az Alkotmánybíróság véleményétől függetlenül az eredeti változatban küldi a parlamentbe módosító javaslatát. Ugyanakkor az ellenzéki Szociál-Liberális Szövetség (USL) társelnökeit azzal vádolta, hogy kizárólag választási nyereséget keresve jöttek a megbeszélésre. „Dicséretes az a lelkesedés, amellyel az inkompetensek az előrehozott választásokat kérik. De aztán megnyugodtam, amikor előadták terveiket, ugyanis nyilvánvalóvá vált számomra, hogy nincs kivel beszélnem” – fogalmazott Basescu.

# Konzultáció helyett tévévita

M. Á. Zs.

► Kampányfiniszek hangulatát idéző televíziós vitává fajult tegnap Traian Basescu államfő és az ellenzéki Szociál-Liberális Szövetség (USL) két társelnökének egyeztetése, ugyanis a korábbi gyakorlattól eltérően a felek nem óhajtották kizárni a sajtót a megbeszélésről. Crin Antonescu libe-

rális és Victor Ponta szociáldemokrata pártelnök már a találkozó kezdetén az államfő tudtára adta, hogy a jelenlegi politikai felállásban az ellenzék nem hajlandó sem az alkotmány módosítását, sem pedig az ország területi-adminisztratív átszervezését támogatni. „Nem azért jöttünk ide, hogy kompromisszumot kössünk, önnel semmiképpen sem” – fogal-

mazott Ponta, majd átadta az államfőnek azt az iratcsomót, amely „tartalmazza a megoldásokat az ön által felvetett kérdésekre”. Az USL társelnöke többször is hangsúlyozták, hogy csakis az előrehozott választások megszervezésével megbízott technokrata kormányt hajlandók támogatni. „Első fázisban háromoldalú vizsgáló bizottság fel-

állítását kérjük, amelyben a kormány, az ellenzék és a Román Nemzeti Bank képviselői kidolgozzák azokat a programokat, amelyek kivezetik az országot a jelenlegi gödörből. Ezt követően technokrata kormányt kellene felállítani, amely megszervezné a novemberben esedékes előrehozott választásokat” – ismertette az USL „forgatókönyvét” Victor Ponta. Hozzátette: a hitelét visszanyert új felállású parlament véglegesíthetné az alkotmánymódosítást, ezen belül az ország területi-adminisztratív átszervezését is. „A 2012-es helyhatósági választásokkal egy időben megtarthatjuk a népszavazást is, minden ott van a tervezetünkben” – mondta el a szociáldemokrata pártelnök. „Értsem úgy, hogy politikai válságot akarnak kihozni?” – kérdezett vissza az államfő, majd leszögezte: kizár bármilyen javaslatot, amely veszélybe sodorja a politikai stabilitást. Az ellenzéki „rohamot” ezután Crin Antonescu vette át, aki arról biztosította Traian Basescu államfőt, hogy az USL nem támogatja a megyék összevonását, elvetik mind a tizenhat, mind a nyolc-megyes változatot, ugyanis „nem fogadhatják el, hogy Románia térképén megjelenjen semmiféle, a bécsi döntés emlékét felidéző határvonal” – fogalmazott a liberális pártelnök. ◀

## Aki időt nyer...



Székedi Ferenc

A diplomáciának is megvan a maga virágnyelve. Amikor fontos megbeszélések után az egyik tárgyalófél nem nyilatkozik a sajtónak, az rendszerint három dolgot jelenthet. Egy: nincsenek

inyére a történetek. Kettő: véleményét azért hallgatja el, mert nem szeretne befolyásolni éppen mozgásban levő folyamatokat. Három: úgy gondolja, hogy bármit is mond, nem kedvez érdekeinek.

Az államelnökkel a Cotroceni-palotában folytatott pártkonzultációk után az RMDSZ vezetősége került olyan helyzetbe, hogy a megbeszélésekről semmit nem közölt a médiával. El lehet tehát tőprengeni azon: a három vázolt lehetőség közül melyik az érvényes. Más pártvezetők viszont nyilatkoztak, és szavaikból egyértelműen kiderült: Traian Basescu tovább erőlteti a gyors területi-közigazgatási átszervezést, amelyet természetesen támogat az államfőnek soha el nem mondó nagyobbik kormánypárt. Az ellenzék viszont azt szeretné, hogy egyelőre – legalábbis az elkövetkező választásokig – maradjon minden a régióban.

Persze nem ez volt a megbeszélések egyetlen témája, de a romániai magyarság számára továbbra is ez a legfontosabb. A székelyföldi vagy éppen a partiumi magyar közösségeknek ugyanis nagyon határozott az álláspontja: nem akarnak olyan régióba kényszerülni, amely nem veszi figyelembe a térségek etnikai szerkezetét, nyelvi és szellemi hagyományait. Amely még azokban a térségekben is számbeli kisebbségbe kényszeríti őket, ahol ilyen tekintetben többségben vannak.

Egyértelmű, hogy az RMDSZ-nek – a romániai magyarság egyetlen parlamenti és kormányzati szereplőjének – ezt az óhaját, ezt az igényt kell figyelembe vennie, és meg kell találnia az elkövetkező napokban-hetekben azokat a politikai eszközöket, amelyek lehetővé teszik ennek érvényesülését. A cél egészen pontosan körülhatárolt: meg kell akadályozni, hogy az elmúlt két évtized nemzetiségi előrelépései után visszarendezés kezdődjön meg.

Szerencse, hogy ebben a Basescu-akarat vezérelte kíméletlen politikai játszmában az RMDSZ nincs egyedül. Hiszen nem csupán a romániai magyarság más alakulatai látják ugyanígy a helyzetet, hanem az ellenzéki pártok és a mögöttük álló, jelentős létszámú románság számára is a területi-közigazgatási átalakítás elnapolása jóval fontosabb, mint a hűbelebalázs módjára történő átszervezés. Valószínű: a tizenhat régiós RMDSZ-modell elfogadtatásának jelenleg nincs semmiféle esélye, hiszen az „elszakadás”, „az ország szívének koszosvívása” típusú nacionalista kártyákat jobbról is, balról is egyre sűrűbben forgatják a román politikai életben.

De a halasztásnak, az azonnali átalakítási szándék megakadályozásának valós esélyei vannak. És valamennyien jól ismerjük a kissé drámaian hangzó, de esetünkben nagyon is érvényes szót: aki időt nyer, életet nyer.

## Román lapszemle

Tudatmódosító szerekkel való kereskedelemért emeltek vádat az ellen a temesvári férfi ellen, aki a halált okozó Fudulan tablettákat adott el Mădălina Manole énekesnőnek. (Adevărul) ► A román szaktárca kijelentéseivel ellentétben az Európai Bizottság szállítástügyi és regionális politikai igazgatóságának vezetősége nyilatkozatban erősítette meg, hogy nem kérte Bukaresttől az autópályadíj bevezetését. (România liberă) ► A kedvezményes üdülő- és kezelési jegyek miatt a nyugdíjasok valósággal megrohadták a konstancai nyúdíjpenztárt. A tengerparti város idősei előszeretettel választják az erdélyi turisztikai és gyógyászati célpontokat, így Kovásznát, Herkulesfürdőt vagy Félixfürdőt. (România liberă)



Victor Ponta és Crin Antonescu csak vitáztak, nem egyeztetett az államfővel Cotroceni-ben

Fotó: Tofán Levente

# Mészárlás a közutakon

Aggasztó Romániában a közúti balesetek statisztikája. Évi átlagban 3000-3500 személy veszt életét az országban közúti balesetek nyomán. 1990 óta 62 ezer emberéletet követeltek az országúti tragédiák, az áldozatok száma nagyjából egyenlő Sepsiszentgyörgy vagy Zilah lakosságával.

**Bogdán Tibor**

▶ A lapzártánkig öt halotat és közel 30 sebesültet követelő, tegnap hajnalban történt magyarországi gépkocsibaleset, amelynek során román turistabusz ütközött szlovén kamionnal az M7-es autópályán, Csörnyeföld közelében, ismét ráirányította a figyelmet – a hazai gépjárművezetők figyelmességére.

**Okok**

A romániai gépkocsivezetők sűrű baleseteinek több oka is van. Közéjük tartozik a figyelmetlenség és felelőtlenség mellett a fáradság, az autók rossz műszaki állapota, a hazai országutak kritikan aluli minősége, valamint az idevágó igencsak megengedő romániai törvénykezés, amely miatt gyakorlatilag büntetlenül lehet gyilkolni.

Romániai statisztikai adatoknak megfelelően a halálos gázolások elkövetőinek negyven százaléka ússza meg letöltendő szabadságvesztés nélkül cselekedését.

A Közúti Rendőrség Igazgatóságának szakértője szerint az EU viszonylatában Romániában büntetik a legkevésbé a forgalomban szabálytalankodókat. Hollandiában a sebességtűlépésért 490–670 euró közötti bírság jár, emellett a gépkocsit is elkobozzák. Németországban gyorsajtásért három hónapra felfüggesztik a jogosítványt, és 425 eurót pénzbírságot rónak ki. Franciaországban a jogosítvány negyedévre szóló megvonása mellett 1500 eurós büntetést is ki kell fizetni, Angliában a bírság 3700 eurónak felel meg. A biztonsági öv nélkül közlekedő vezető bírsága Németországban 30, Franciaországban 135 euró és há-

rom büntetőpont, Spanyolországban 50, Hollandiában 45, Görögországban 166, Svédországban 70, Dániában 66 euró; ezzel szemben Romániában 14-20 euró és két büntetőpont.

**Balesetek Romániában...**

Így a romániai utakon egymást érik a súlyos balesetek. 2005 novemberében Slobozia közelében egy kisbusz 26 utasával fának rohant. 16 személy halt meg, 10 súlyosan megsérült. 2006 szeptemberében szintén kisbusz ütközött autóbusszal Bârlad mellett. Az ütközésnek 12 halálos és 5 súlyosan sebesült áldozata volt. Októberben 8 emberéletet követelt a 7-es számú országúton egy kisbusz és egy kamion ütközése. 2007 júliusában a Dâmbovița megyei Gura Ocniței-nél vonat sodort el

egy 40 személyt szállító autóbust. A gyászos mérleg: 8 halott, 27 sebesült. Ugyancsak vonattal ütközött 2009 augusztusában a Iași megyei Scânteia közelében egy mikrobusz, 14 utas halálát okozta. A baleset oka: a gépkocsivezető éppen pénzt számolt... A „fekete sorozat” pedig azóta is folytatódik.

A legtöbb szerencsétlenséget a kilencvenes években rohamosan elszaporodó utasszállítási kisvállalkozások járművei okozzák. A kilencvenes években Németországban 7-8 ezer márkáért lehetett áruszállító furgont vásárolni, amit – többnyire Törökországban – további 5000 dollárért utasszállítóvá büttyköltek át. A közúti rendőrség műszaki ellenőrei az ily módon „előléptetett” járműveknél csak számítógépes szimulátoron végeztek statikai ellenőrzést, és ha a virtuális modell bírta is a terhelést, a valóságban sajnos korántsem így alakultak a dolgok. Baleset során például a székek több méternyire repültek ki, ami az átalakított kontárn munkáját bizonyította. Márpedig a nagyobb haszon céljából ezek a kisbuszok rendszerint túllépték

a megengedett sebességhatárokat és a maximálisan engedélyezett utasszámot.

**...és Magyarországon**

Az utóbbi esztendőkből megszaporodtak a romániai balesetek is. Erre magyarázatot nyújthat az a körülmény, hogy Romániában is egyre több a nagyteljesítményű motorokkal felszerelt gépjármű, a közismerten rossz romániai utak után pedig valóságos kísértést jelentenek a sebességkedvelő gépkocsivezető számára a magyarországi autópályák. A helyzet olyannyira súlyossá vált, hogy a román külügyminisztérium szükségesnek látta külön közleményben az eddigénél jóval nagyobb elővigyázatosságra figyelmeztetni a Magyarországra utazó romániai autósokat.

2007-ben romániai járművek három súlyosabb balesetet szenvedtek. Júliusban a 43-as főúton, Makó mellett ütközött román turistabusz trélerrel. A kamion sofőrje és hat turista a helyszínen meghalt. Decemberben a 42-es főúton, Bárán közelében román kisbusz vezetője vesz-

tette életét, hat utasa súlyosan megsérült. Még ugyanabban a hónapban az M5-ös sztrádán borult árokba román jelzésű autóbusz. 13 utasa szenvedett könnyebb-súlyosabb sebesülést. 2008-ban a 8-as főúton és az M7-es autópályán okozott román turistabusz balesetet: egyik árokba borult, a másik személygépkocsival ütközött frontálisan. A két szerencsétlenségnek egy halálos, egy életveszélyes, egy súlyos és három könnyű sérültje volt. 2009 júliusában a bukaresti Steaua focicsapat szurkolóit szállító busz rohant bele hátulról a 43-as főúton egy rendőrségi kisbuszba, amelyet beletaszított egy másik rendőrautóba. Nyolc rendőr sebesült meg; augusztusban, szintén a 43-as úton, parkoló kisteherautóval ütközött román turistabusz, amelynek 52 utasa közül 12 sérült meg.

2010 augusztusában hat moldovai állampolgár vesztette életét, amikor a 42-es úton egy román kamion moldovai kisbusszal ütközött frontálisan, decemberben két román állampolgár életét követelte az Albertirsa és Dabas közötti gépkocsibaleset. ◀

## Így támadta meg Németország a Szovjetuniót

Hetvenedik esztendeje, 1941. június 22-én hajnali 3 óra 15 perckor tűzérési ösztűzzel, bombázó repülőgépek százainak bevetésével, majd 3500 kilométeres arcvonalon 153 német és 29 szövetséges hadosztály támadásba lendült: a hitleri Németország hadüzenet nélküli háborút indított a Szovjetunió ellen. Ezzel új szakaszba lépett az 1939. szeptember 1-jén kirobbant második világháború.

**B. T., Gy. Z.**

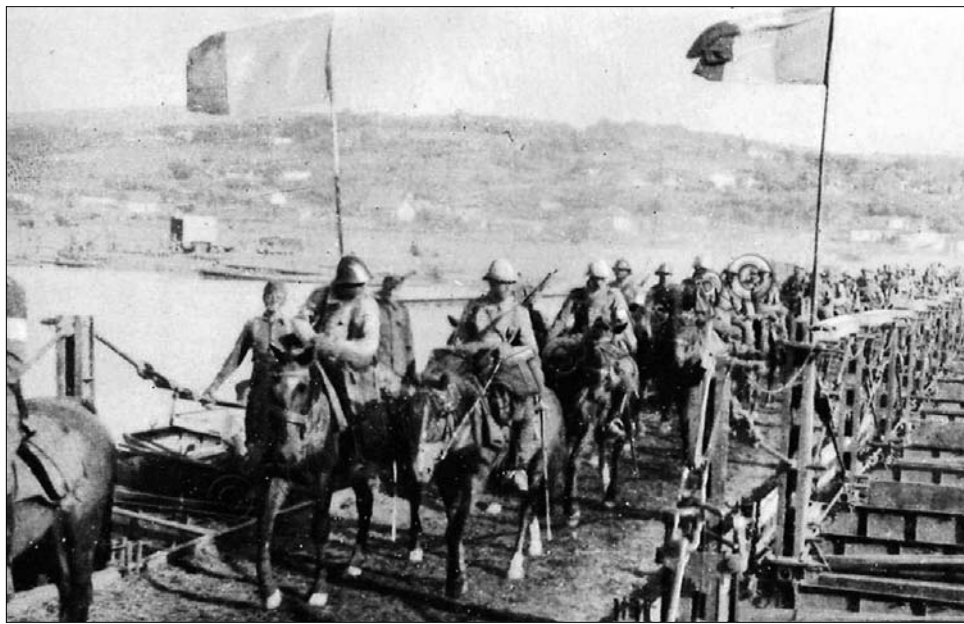
▶ Adolf Hitler, a náci Németország vezére és kancellárja soha nem titkolta, hogy Keleten akar új „élettelet” („Lebensraumot”) szerezni, egyúttal pedig ideológiai harcra is folytat: gyökerestül ki akarja irtani a bolsevizmust. Mindez azonban nem gátolta meg abban, hogy 1939 augusztusában a kétfrontos háború elkerülése érdekében örökös barátsági és megemlékezési szerződést kössön Sztálinnal. Ez a német-szovjet egyezmény – közkeletű nevén a Ribbentrop-Molotov-paktum – titkos záradéka tisztázta a két fél befolyási szféráit is Kelet-Európában.

**Sztálin csak legyintett**

A náciak a második világháború első két évében lerohanták Nyugat-Európát, légi háborút indítottak Anglia ellen, elfoglalták Norvégiát, Görögországot és Jugoszlá-

viát. Hitler azonban egy percig sem tett le a Szovjetunió megsemmisítéséről, de a vállalkozást későbbre hagyta, amikor a Harmadik Birodalom már kellően megerősödött. Sztálin ugyan több forrásból is értesült a német előkészületekről, de provokációnak minősítette és figyelmen kívül hagyta őket. A koncepciók perében ráadásul megtizedelt Vörös Hadsereget ezért felkészületlenül érte a német offenzíva, légierejének nagy része már a földön megsemmisült. A támadók mintegy négymillió katonát, 50 ezer tűzérési löveget és aknavetőt, három és fél ezer harcokocsit, csaknem négyezer repülővet vetettek be, és szinte akadálytalanul robogtak előre.

Július közepére már mélyen behatoltak a szovjet területre, 28 szovjet hadosztályt semmisített meg, 78 pedig személyi állománya és haditechnikája nagy részét elveszítette. Hitler ekkor már arról beszélt, hogy a



A román hadsereg belép a háborúba. A Pruton átkelve – Erdély felé kacsintva

fegyveres küzdelem fázisából átlépnek a Szovjetunió „gazdasági eltiprásának” fázisába. Ez a háború ugyanis alapjában különbözött a nyugati hadszíntértől: a náci hadvezetés célul tűzte ki az ellenség társadalmi-politikai rendszerének megsemmisítését, az „alsóbbrendű” fajokat „Ázsiába kergetését”, helyükre pedig „felsőbbrendű” németek betelepítését, az élettér megszerzését és gazdasági kiaknázását.

**Díszszemle a Vörös téren**

A hatalmas orosz területen mégsem járhatott sikerrel a Franciaország ellen bevált villámháború. A kezdeti eredmények után a német hadigépezet elakadt, a csapa-

tok az orosz síkságon egyre szélesebb fronton terültek szét. A lakosság nem felszabadított, hanem hódítót látott bennük, ezért ellenállt, a váratlan támadás nyomán megzavarodott szovjet katonai és politikai vezetés pedig lassan magához tért. Az őszszel Moszkva ellen indított offenzíva – jöllehet a szovjet főváros már szinte látótávolságba került – esőbe és sárba, majd hóba és fagyba fulladt. A mínusz 28 fokos hideg nyilvánvalóvá tette: a Wehrmacht nem készült fel a téli hadviselésre. Végül a mai seremetyevói repülőter közelében vegyész mérnökök számára épült, erről elnevezett Himki negyednél sikerült a szovjet csapatoknak az előrenyomuló németeket megállítaniuk. Sztálin egyé-

ként ekkor már az erejét fiktogtatta: amíg csapatai az elővárosban harcoltak, a Lenin-mauzóleumnál megtartották a szokásos november 7-i díszszemlét.

A szovjet hadvezetés a felperzselt föld technikáját alkalmazta: a fenyegetett területeket kiürítették, és partizánháborút indítottak. A sem a technikát, sem az élőerőt nem kímélő harcmodor, a hadászati védelemből és visszavonulásból széles hadászati ellentámadásba való átmenet az 1941-es moszkvai, az 1942-es sztálingrádi és az 1943-as kurszki csatában már szovjet sikereket hozott.

**Erdélyre kacsintva**

A német támadással egy időben Románia is belépett a

Szovjetunió elleni háborúba. Közvetlen célja Besszarábia és Bukovina megszerzése volt, de a román hadvezetés és politika nem is nagyon titkolta szándékát, miszerint az 1940-ben Magyarországnak visszaadott Észak-Erdélyre is szemet vetett. A fasiszta diktátor, Ion Antonescu parancsot adott a román hadseregnek a Prut határfolyó átlépésére. A fergetegesnek indult német támadás körülményei között a nagy kérdés csak az volt: meddig menjen el a román hadsereg? Álljon-e meg a Dnyeszternél, vagy haladjon tovább a német csapatok oldalán.

Az 1941 augusztusában marsallá előléptetett Antonescu számára nem volt nehéz a döntés: folytatni kell az előretörést kelet felé, hiszen ez meghatározó előfeltétele lehet „Erdély felszabadításának”. Így 1941 júliusának közepén a románok már a Bugnál voltak, majd szeptemberben elérték a Dnyeperhez. Egyebek között részt vettek az azovi-tengeri csatákban, és októberben bevonultak Odesszába. Mindközben 90 ezer román katonára esett el. A bukaresti hadvezetés azonban ez nem riasztotta el, így a román fegyveres erők október-november folyamán ott harcoltak a krími ütközetben, majd Szivasztopol ostrománál. A vég kezdetét a szovjet erők Donkanyari áttörése jelentette a román hadsereg számára is, amely állományának 80, fegyverzetének 90 százalékát veszítette el. ◀

## Lap-top

**A nap címe.** Chirtoacă úgy nyert 2011-ben, mint Băsescu 2009-ben, *Evenimentul zilei*.

**Magyarzat.** Gyanútlan őszinteséggel írja ezt a kormánypárttal rokonszenvező lap, mindenesetre egyáltalán nem a választási csalásra, hanem a szoros eredményre gondolva. Na már most nem kell feltétlenül ördögi forgatókönyvek mániás hívének lenni, hogy eszünkbe jusson: bizony a narancsos seregek és vezérek nem először fordítják meg váratlanul a szitot. Vagy úgy, hogy az első fordulóban kikapnak, aztán felélednek, mint a Pénix madár (ahogyan a mélyen tisztelt és szeretett diktátor elvtárs szokta mondani), vagy minden előrejelzést félrúgva nyernek a második fordulóban. A mostani külügyminiszter is, ugyebár, Párizsban milyen fordulatszámra túrtaztatta fel a román diaszpóra szavazóit; meg is volt az eredménye, este még Geoană, reggel már Băsescu nevetett. Tehát ha a Bukarestben tanult Dorin Chirtoacă is úgy nyert főpolgármesterséget most vasárnap Chişinău-ban, ahogyan az antikommunista és antikorrupciós bajnok újramegyesítő Traian Băsescu országelnökséget 2009-ben, akkor eleve gyanús. Persze a mindkét országban tapasztalható körülmények olyanok, hogy ha az ellenfele győzött volna, az is gyanús lenne. Ez már a sors, vannak helyek, ahol bárkinek csakis csalással lehet nyerni.

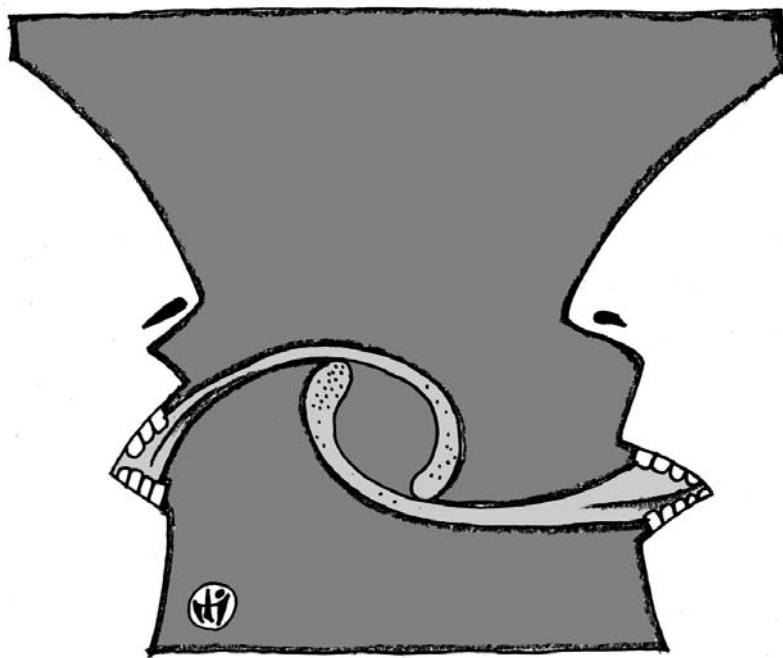
**Az önellenőrzés nehézségei.**

PDL+PSD=love, időlegesen befagyasztott európai pénzekért – nem tudtuk megállni, hogy ne idézzük Ioana Lupea cikkét a *romaniacurata.ro* honlapról. A szerző azt a boldog kort idézi fel, amikor a két nagy párt együtt kormányozott a meghatóan győnyörű Partnerség Romániáért jelszó alatt, és együtt osztották el a pénzeket – ami miatt aztán most a gonosz európaiak zárolták a stekszet. „A versenytárgyalások során tapasztalt szabálytalanságok okát az EB elsősorban a bukaresti hatóság felületes ellenőrzésében látja. Hát hogyan is ellenőrizték az akkori PSD+PDL hatóságok a szerződést egy olyan útról, amelyet saját cégeik aszfaltoltak?” Merül fel, majd vissza a kérdés.

**Minden napra egy mondás**

„Néha az emberek éveken keresztül ugyanattól a problémától nyomorultak, holott azt is mondhatnák: – Na és?” *Andy Warhol*

## Koalíció



Horváth István

## Billikom

## JANUÁR 18KÁN

A reggel Wesselényi Miklós egy levélben azon kére, hogy szálláson maradjak. Mivel a Közép Szolnok vármegye Casino követséget küldött hozzám, egy billikomot általadni nekem. – E tárgy iránt ez előtt néhány héttel hallottam volt annyit, hogy Közép Szolnokban munkám sokak figyelmét magára vonja s az ottaniak egy billikomot készítenek nekem megtisztelésül. De engemet illetően a dolog, szégyelltem tovább kérdezősködni iránta. A levél meghozója azt is mondá, hogy a követség számos tagokból áll Wesselényi vezetése alatt, s ő fog beszédet tartani a billikom általadásakor. Soha nem tudnám leírni azon különböző érzelmek elegyedését, melyek e hírrel megleptek. Oly aggodalom s oly remegés fogott el, hogy hirtelen bezártam ajtómat, gondolkodni, mitévős legyek. Azt határozám, hogy elbúvjak a követség elől vagy szekeret vegyek s mindjárt falura induljak, vagy megizenjem hirtelen rosszullétemet. Mindenfelé haboztak gondolatim; el voltam fogódva. Átkoztam az autorságot. Miként álljak annyi ember eleibe? Mit mondjak nekik, ki nem tudom feltalálni magamot közhelyen? ki rossz orátor vagyok? s éppen most, midőn csak én vagyok kitéve a figyelemnek, s minden ember csak tőlem vár valami különöst hallani? Aggódva tekintettem ki az ablakon, segedelmet várva valahonnan. És ime közelget a csoport szállásom felé tartva, úgy tetszett, mintha a kalpagokon ingó tollakon a tenger hullámaát látnám felém hömpölyögni. Wesselényi elől jött a billikom hozóval. Megtölt szobám emberekkel s én álltam előttük, mint egy megítéltetett.

Böloni Farkas Sándor: *Naplótörödek (1835–1836)*

SZELLEMI DÉZÉS

50 év  
haszon(?)bér

Harcos múltú helyeknek ad furán „sic transit gloria mundi”-s jóvátételt a nemrég friss vérátömlesztést kapó kínai – dél-koreai gazdasági közeledés, nevezetesen a Jalu folyó pár szigetének és Korea északi részén lévő Rajin kikötőnek, amelyen keresztül százötven éve először ezen az országon keresztül jut el Peking a Japán tengerre.

A Jalu folyó tulajdonképpen a két ország határát képezi, s ugyanakkor a koreai háború véres harcainak helyszíné, ugyanis innen lépett hadba Kína 1950 novemberében és 1951 januárja között, a kommunista Korea vert erőit levegőhöz, az ENSZ-csapatokat kellemtelen meglepetésekhez juttatva. A folyó völgy nyugati része ekkor kapta a „MiG alley”, vagy MiG-sétány nevet, diszkrét utalással az észak-koreai, kínai és szovjet pilóták által repült Mikojan 15-ös vadászgépekre, amelyek megpróbálták visszaszerezni a vörös ország légtérét. Ami Rajin kikötővárost és Raszon iparzóna történelmét illeti, azt a gyengéske kínai Qing dinasztia játszotta át 1860-ban Oroszországnak, s az akkori egyezmény de facto zárt szárazföldde tette a kínai Mandzsúriát. Megjegyzendő, hogy a szomszédok már év elején folytattak tárgyalásokat a rajini kikötő kínai érdekeltségű létesítményeinek, a Néphadsereggel való védelme érdekében, ami amolyan „rég nem állomásozott pekingi katona Észak-Koreában” értelemben kellett feltűnést. Mielőtt ünnepélyes elemzőkhöz hasonlóan, „mi folyik itt”-et kérdezve felkapnánk a fejünket, érdemes tudni, hogy nem a most haszonbérleti szerződéssel Kínához kapcsolt területeken létesülő egységek az első amez erőfeszítésben, hogy Kína barátian terjeszkedve emeljen valamit az önelszigetelt Kim-birodalom gazdasági-jóléti nívóján. Pekinget mindig érdekelte az olcsó munkaerő, Phenjant a gazdasági zárlatból való kitorés egyetlen lehetősége, és mindkettő érdeke, hogy a nyomorgó északiak ne keressék vörös morál szerinti illegális boldogságukat Kínában.

A döntések beharangozása is jellemzi a felek viszonyát: Phenjan felvágott az újdonsággal és Kim-mester mesterművének nevezte azt, míg a hivatalos kínai lapok csak szűkszavúan a tényt közölték. Nem csoda, nehéz nyilvánosan szeretni a nukleárisan ámokfutó, nemzetközileg elszigetelt, Amerika-nyúzó szomszédot és közben mindenkiel kezelt fogni Washingtonban. Mielőtt egy hirtelen gazdasági kolosszussá váló Észak réme felsejlene (bár ez népnyelven és a népnek nem is lenne végtére oly rossz), érdekes a kínai üzletemberek hideg szkepticizmusa: sokat fektetett már be Peking ilyen közös ügyekbe, s a vége mindig az lett, hogy becsődöltek, megkopasztották őket.



Ady András

## Székelyföld és kvantumfizika

H. P. Dürr, a mai német tudományfilozófia egyik kiemelkedő alakja legújabb könyvében, amelynek címe is sokatmondó (*A tudomány is csak példázatokban beszél*), a kvantumfizika végkövetkeztetéseihez alapozva úgy véli, hogy nincsenek alapvető különbségek a biológiai rendszerek, jelesül az ember és a természet többi része közt. Ami nem azt jelenti, hogy az ember valamiféle gép lenne (mondjuk a Newton-féle égi mechanika képe és hasonlatosságára), éppen ellenkezőleg, a természetet kell alapvetően élőnek elképzelnünk. Az általunk ismert Univerzum ugyanis, akár csak az élő rendszerek, termodinamikai egyensúlytól távoli állapotban van, az anyag (elektromágneses eredetű) szétszóródását a gravitációs eredetű összerendeződés, a kémiai, kozmológiai, biológiai evolúció ellen-súlyozza.



Bíró Béla

Mindennek az emberre nézve rendkívül komoly következményei vannak. Az ember nem csupán a természet egyik összetevője, de maga is természet. Elválaszthatatlanok va-

gyunk tágabb és szűkebb környezetünkől és nem csak térben, időben is. Elődeinket folytatjuk (a koacervátumig sőt a kvarkokig visszamenően) és utódainkban folytatódunk.

Az a politikai ideológia, amely úgy vélt, hogy az egyén nem csak függetleníthető természeti és társadalmi köteleitől (lásd: a természet leigázása illetve a társadalmi kötöttségek alóli emancipáció), de ha szabaddá akar válni, akkor szükség-szerűen függetlenednie is kell tőlük, a modern természettudományok eredményeinek fényében képtelenségnek bizonyul. Annak ellenére is, hogy ez az individualisztikus ideológia eredendően maga is a modern tudomány eredményein alapult. Azon a tudományos módszertanon, amely a természeti és a társadalmi világot egymástól lényegileg független, pusztán a vak véletlen által egymás mellé sodort entitásokra darabolta. A kvantumfizika eredményeinek fényében az egymástól térben és időben elkülönülő entitások (a dolgok) pusztán elmebeli produktumok, a valóságban minden, amit dolo-

ginak érzékeltünk nem egyéb, mint az univerzumot betöltő fizikai mezők (azaz az energia) csomósodási pontjai. Ráadásul az utóbbiak is folytonos átalakulásban vannak. Minden mindennel összefügg, ahogyan azt az archaikus kultúrák feltételezték.

Mindez persze nem jelenti azt, hogy a világ egyedi jelenségeinek bele kellene olvadniuk egyfajta arctalan egyetemességbe. Éppen megfordítva. A tér és az idő különböző pontjaiban létrejövő energetikai mintázatok azok, amelyek a maguk önszervező folyamatai révén fenntartják azt az egyensúlytól távoli állapotot, amelyet életnek nevezhetünk.

Az élet instabilitás. Az élő rendszerek egyik legfontosabb tulajdonságát, az érzékenységet azonban éppen ez az instabilitás alakítja ki bennünk. Minél inkább tisztában vagyunk annak a létállapotnak a törekvésével, amelyet életnek nevezünk, annál érzékenyebbeké válunk a környezet impulzusaira és – nem utolsó sorban – egymásra is. A modern világ ennek az érzékenységnek a tragikus mérvű hanyatlását „eredményez-

te”. Nem csak a környezetünkől szakadtunk el – a szó minden értelmében –, de családainktól, kulturális közösségeinktől, s végső fokon magától az isteni eredetűnek tetelezett emberiségétől is.

Nem véletlenül beszéltek kulturális közösségekről, mert mindannyian – akár hajlandóak vagyunk ezt elfogadni, akár nem – egyidejűleg több kulturális közösség tagjai vagyunk. Mi, erdélyi románok és magyarok nem függetlenedhetünk egymástól, hiszen nem csak kultúránk alakultak egymással folytonos kölcsönhatásban (a magyar kultúra nélkül a román Rebreanu sem volna az, aki, ahogyan a román kultúra nélkül Bartók sem), hanem egész életünk.

Ezért annyira groteszk, sőt siralmas is, ami a Székelyföld és a Partium kapcsán a román politikai életben manapság zajlik. Mert ha egyéb nem, hát a környezeti válság világosan mutatja, mit jelent az, ha a spontaneitásra alapozott kölcsönösség természeti és társadalmi alapvetés, az élet eme alaptörvényét megtagadjuk. A másiktól agresszíven elvonatkoztató valkultságainkkal magat az életet, a Föld és az általa fenntartott államok életét sodorhatjuk végveszélybe.

**Mi, erdélyi románok és magyarok nem függetlenedhetünk egymástól, hiszen folytonos kölcsönhatásban voltunk és vagyunk.**

## Röviden

## Elnapolt IMF-ülés

A Nemzetközi Valutaalap (IMF) igazgatótanácsa péntekről jövő hétfőre napolta el azt az ülést, amelyen Románia elővigyázatossági hitelmegállapodásának felülvizsgálatáról tárgyalnak – írta a *Mediafax*. A pénzügyi szakemberei azt elemzik majd, sikerült-e a bukaresti hatóságoknak végrehajtaniuk a vállalatreformokat.

## „Villanykút”-avató

Borbély László környezetvédelmi és erdészeti miniszter (*képünkön*) is részt vesz ma délelőtt Bukarestben az első



elektromos autó-töltőállomás avatóján, amelyen egyben bemutásra kerül az első Mitsubishi márkájú elektromos autó is.

## Unió sereghajtó

Unió szinten utolsó előtti helyen állt a tavalyi évben az egy főre eső bruttó hazai termék (GDP) szempontjából Románia, amelynél rosszabb eredményeket csak Bulgária ért el – írta a *HotNews.ro* az Eurostat előzetes felmérései-re hivatkozva. A GDP alapján kiszámított romániai vásárlóerő 45 százalékkal kisebb, mint az európai átlag.

## Tekintélyes közbeszerzés

A távközlési minisztérium 480 és 720 ezer lej közötti összeget áldozna arra az adatbázisra, amely összefogná a tárca által tervezett összes elektronikus szolgáltatási rendszert – többek között az eKormányzat és az eAkadémia portálokat, illetve számos önkormányzat interaktív információs oldalát – tudta meg a *HotNews.ro*, miután a minisztérium nyilvánosan meghirdette az erre vonatkozó közbeszerzési pályázatot.

# Nagy kártya – kis cégeknek

Folytatás az 1. oldalról

A gazdasági minisztérium által előterjesztett sürgősségi kormányrendelet tervezete szerint az állam a kvv-k által felvett hitel értékének 80 százaléka vállalna garanciát, emellett pedig ötvésszázalékos kamattámogatást is nyújtana számukra. A kölcsön összege nem haladhatja meg a százezer lejt, a kamattámogatások esetében pedig 125 ezer lej a felső határ. A szakárca által a múlt héten köztvitára bocsátott tervezetben az áll, hogy az intézkedésre 2011-2013 között összesen 165 millió eurót különítenek el, amelynek évenkénti leosztásáról a kormánynak kell döntenie. Bár az ideiglenes keretösszege még nincs pontos információ, a jelek szerint mintegy 12 ezer vállalkozás részesülhet támogatásban.

„Minél hamarabb, annál jobb, de soha nem késő” – jelentette ki a Kogălniceanu-kártya kapcsán Kelemen Fe-

hér Dénes. Az Udvarhelyszéki Kis- és Középes Vállalkozók Szövetségének elnöke szerint, ha a kormány hamarosan nem lép a kisméretű cégek érdekében, nagyon szomorú helyzet áll elő Romániában. „A hazai vállalkozóknak nincs megfelelő terük a fejlődésre, sőt, semmiféle segítséget nem kapnak ez ügyben a kormánytól” – hangsúlyozta a szervezet vezetője, akinek meggyőződése, hogy az udvarhelyszéki vállalkozók zöme kihasználja a kedvezményes hitellehetőséget, annál is inkább, hogy manapság igen nehézkes bármilyen hitelezési konstrukció a bankokkal.

## Sohasem késő

„Sohasem késő egy jó kezdeményezést megvalósítani, bár nyilván jobb lett volna, ha kicsit korábban adódik rá lehetőség” – üdvözölte Diósi László, az OTP Bank Románia vezérigazgatója a

kormányzati tervezet, hozzátéve, a kisvállalkozások fellendítése mindig időszerű.

A bankvezér hangsúlyozta: nem igaz, hogy korábban ne lett volna semmiféle ilyen irányú kormányzati kezdeményezés. Együttműködési tapasztalatai alapján állítja, hogy a kvv-kra szakosodott országos garanciaalap (FNGCIMM) kitűnően működik és az általa nyújtott garancia nagyon sok cégnek hozott segítséget a válságos időszakokban – szerinte ennek sikere adhatott bátorságot a Kogălniceanu-kártya megvalósításához is.

## Felolvasztja a piacot

Mivel a tervezett intézkedés kapcsán egyelőre nagy a tájékozatlanság, az általunk megkeresett további kvv-érdekvédelmek és pénzügyi vezetők képviselői nem vállalkoztak a véleménynyilvánításra. Nevük elhallgatását kérő bankszakemberektől

azonban megtudtuk, a kormány által garantált hitel a pénzügyi vezetőknek is jól jönne, még akkor is, ha az utóbbi néhány hónap tapasztalatai azt mutatják: enyhén növekedésnek indult a kis- és középvállalkozásoktól érkező kölcsönigénylések száma. Elmondásuk szerint a vállalkozók jelenleg nagyobb arányban folyamodnak bankkölcsönhöz, mint a magánszemélyek. A bankszféra képviselői ugyanakkor rámutattak, hogy a cégek részéről eddig is megvolt erre az igény, csak a pénzügyi vezetők szabtak olyan feltételeket, amelyeket szinte képtelenség volt teljesíteni. Egy erdélyi bank vezetője úgy fogalmazott: meglátása szerint a hitelezési lehetőség hallgatolagosan be volt fagyasztva.

## Hatékonyaságra nevel

Lapunk pontosan egy évvel ezelőtt számolt be először a Kogălniceanu-kártya

tervezetéről, Andreea Paul-Vass, a miniszterelnök gazdasági tanácsadója akkor úgy nyilatkozott: a kártya gyakorlatilag egy államilag garantált „ütköző” lenne. A szakember azt sem titkolta, hogy az ötletet a 2002-ben életre hívott magyar Széchenyi-kártya adta. Diósi László emlékeztetett arra, hogy Magyarország a kártya kereteit pont a válságban terjesztették ki, mivel a krízis hatására sokkal jobban működött, mint a többi vállalkozói hitelportfólió. Ráadásul az ügyfelek kiválasztásának módszere is biztonságosabbá vált. A bankvezér ugyanakkor figyelmeztetett: mivel a kormányzat pénzügyi lehetőségei a költségvetési megszorítások miatt végesek, ezért azt a kevés erőforrást rendkívül bölcsen kell felhasználni. Meglátása szerint a Kogălniceanu-kártya arra lesz jó, hogy nagyon hatékony felhasználást biztosítson az ügyfeleknek. ◀

## Hargita megyén nem fog az EU?

## ÜMSZ

► Még nem veszték el teljesen az Európai Bizottság (EB) által biztosított infrastruktúra-fejlesztési finanszírozások – nyilatkozta a *Mediafax*-nak egy uniós sajtószóvivő azt követően, hogy a közösségi hatóság hétfőn két hónapra felfüggesztette a Regionális Operatív Program kettős tengelyének (ROP-2) kifizetéseit. A *HotNews.ro*-nak nyilatkozó Ton van Lierop uniós tisztségviselő elmondása szerint 800 millió eurós összegről van szó, ám arra nem tért ki, hogy pontosan hány projektet érint a források jelzése. A bizottság azal magyarázta lépését, hogy szűrőpróbaszerű ellenőrzései alkalmával rendelkezéseket talált a közbeszerzési pályázatok elbírálá-



Hargita megye tartálékaihoz nyúl, hogy ne álljanak le a megkezdett útfelújítási projektek

Fotó: archív

sában. Habár a Központi Fejlesztési Régió belül Hargita megye hívta le a legtöbb pénzt, Borboly Csaba megyei tanácselnök sze-

rint a megyében nem származik gond az EB döntéséből. A szóban forgó kettős tengely keretében Hargita megyében két megyei utat

újítanak fel: a Szentegyháza–Oklánd közötti 132-es jelzést és a Tusnádot Csíkszentkirályal összekötő 123A-t.

„Rendelkezésünkre állnak tartalékok, így át tudjuk vészelni a két hónapot” – közölte a tanácselnök, hangsúlyozva, a 132-es út felújítására kötött szerződéseket kétszer is megvizsgálta a regionális auditbizottság, és nem talált rendelkezéseket, mint ahogy a másik út esetében sem készült negatív jelentés. Az EB felszólította a kérdésben érintett Régiófejlesztési és Turisztikai Minisztériumot, hogy a következő két hónapban vizsgálja felül a problémás szerződéseket, majd küldjön erről jelentést Brüsszelnek – az uniós szakhatóság ezt követően dönt majd a pénzek további sorsáról. Emellett azt kérték Romániától, hogy javítson a közbeszerzések menedzselésére és ellenőrzésére a rendszerén is. ◀

## Kilábalóban van Háromszék

## Kovács Zsolt

► Már látszik a fény az alagút végén a háromszéki gazdaság számára – legalábbis erre engednek következtetni a Kovászna Megyei Kereskedelmi és Iparkamara első negyedéves gazdasági mutatói. Eszerint pozitív jelek észlelhetők az iparban, az export és import tevékenységekben, de leginkább a turizmusban. Herman Rosner kamaraelnök tájékoztatása szerint az év első négy hónapjában 0,18 százalékkal nőtt a megye iparának termelékenysége, ugyanakkor a vállalatok üzleti forgalma is 14,8 százalékkal emelkedett a tavalyi év hasonló időszakához ké-

pest. Pozitívan alakult a vállalkozók exporttevékenysége is, hiszen január és április között 43,8 millió euró értékben szállítottak külföldre, ami 21 százalékkal több, mint tavaly ilyenkor. Rosner szerint Háromszék legkeresettebb exporttermékei továbbra is a Iohn-rendszerben gyártott készruhák, farrönkök, illetve félkész faipari termékek, valamint gépkocsialkatrészek. A megye importmutatói is szépen alakultak: az év első négy hónapjában 43,1 millió euró értékben hoztak be árut, ami 26 százalékos növekedést jelent.

Kiemelkedő teljesítményt nyújtott a háromszéki turizmus is, miután tavalyhoz ké-

pest 77,6 százalékkal nőtt a vendégek száma. „Érdemes befektetni az idegenforgalomba, hiszen míg az ipari vállalatokat könnyű elköltöztetni, a gyógyturizmus az adott hely mikroklímájához kötött” – mutatott rá a kamaraelnök, aki főleg vidéken nagy potenciált lát ebben a gazdasági szektorban. Idén 19 külföldi tőkéjű céget jellemeztek be Háromszéken, amelyek összesen 263 ezer dollárnyi tőkét hoztak a megyébe – az egy főre eső külföldi befektetések összege azonban továbbra is alacsony, alig 265 dollár. Örövendetes viszont, hogy az év első öt hónapjában 20 százalékkal csökkent a fizetési kép telenné vált cégek száma. ◀

## Sorsdöntő görög voksolás

## Hírösszefoglaló

► Nemcsak Európa, de az egész világ a görög parlamentre figyelt tegnap este, amikor a képviselőknek arról kellett dönteniük, bizalmat szavaznak-e Jeórgjiosz Papandreu miniszterelnök múlt héten átalakított kormányának. A voks tétje óriási: ha a kabinet bukik és sikerül elfogadtatni a megszorító és privatizációs csomagot június végén, nem kap hitelt, ami az ország csődjét jelentené. Görögország hitelezői már korábban leszögezték, hogy csak akkor hajlandók engedélyezni a további hiteleket, ha a parlament elfogadja az EU, a Nemzetközi Valutaalap (IMF) és az Eu-

rópai Központi Bank (EKB) által kidolgozott, 28 milliárd eurós megszorító és 50 milliárd eurós privatizációs csomagot.

Nemcsak a legnagyobb ellenzéki párt jelezte, hogy nem támogatja a csomagot, de a kormány részéről is több képviselő lázadt fel ellene. „A görög parlamentnek tudnia kell, mit kell tennie” – figyelmeztetett Jean-Claude Juncker, az Eurogroup elnöke, aki azt is elismerte, hogy a görögöknek „hatalmas áldozatokat” kell hozniuk.

Az EU vezetőinek megállapodása szerint a magán-szektor önkéntes alapon venne részt Görögország megmentésében, például az-

zal, hogy a bankok meghosszabbítják a tulajdonukban lévő állampapírok lejáratát. Ugyanakkor a *Financial Times Deutschland* úgy tudja, hogy a Német Magánbankok Szövetsége állami garanciát követel, mielőtt új papírokra cserélné a lejárt görög államkötvényeket. Michael Kemmer, a szövetség vezetője hangsúlyozta, hogy az esetleges görög csőd az euróövezet egésze számára is káros lenne és a turbulenciák Németországnak is ártanának.

A *Reuters* jelentése szerint ugyanakkor a német pénzügyi szektor bizonyos feltételek mellett hajlandó támogatni Athén megsegítését. ◀

# Háború a Béke utcában

## Román-magyar diplomáciai konfliktust keltett Oláh Zoltán rektor bántalmazása

Tamás András

A magyar kormány nyelvezetét bírálja a román külügyminisztérium tegnap kiadott közleményében, egy nappal azután, hogy a magyar külügy hétfőn megdöbbenésének adott hangot a gyulafehérvári római katolikus teológiaintézet rektora elleni támadás miatt. Mint arról tegnapi lapszámunkban hírt adtunk, Oláh Zoltán három román fiatal a hétvégén súlyosan bántalmazta. A rektort azután verték meg baseballütőkkel, hogy lefényképezte, amint a tettesek kövel dobálják az általa vezetett intézményt. A román külügy közleménye szerint az említett ügyben a magyar fél nem lépett kapcsolatba a szokásos diplomáciai csatornákon a román féllel, mielőtt nyilatkozatot tett volna közzé. A bukaresti külügyminisztérium ugyanakkor felkérte a budapesti román nagykövetséget: kérjen magyarázatot a magyar külügytől reagálásának „nem helyénvaló, a két ország közötti politikai párbeszéd nyitott jellegével ellentétes nyelvezete” miatt. A bukaresti külügy azt is közli, hogy sürgős tájékoztatást kért a román belügyminisztériumtól az incidens részleteiről; szintén helyszíni tájékozódás céljából utazott tegnap Gyulafehérvárra Füzes Oszkár bukaresti magyar nagykövet, valamint Szilágyi Mátyás kolozsvári főkonzul. Füzes találkozóján kifejezte reményét, hogy nem volt magyarellenes jellege az incidensnek.

**„Nincs magyarellenes hangulat”**

A Gyulafehérvári Római Katolikus Érsekség tegnap

lapunknak nyilatkozó egyházi méltóságait megdöbbenette a hétvégi incidens. Szász János kanonok, az intézmény gazdasági igazgatója az ÚMSZ-nek elmondta, nem hitték volna, hogy „az eddig csendes, békés városban” ilyesmi előfordulhat. „Korábban főiskolánk egyetlen oktatóját vagy hallgatóját nem érték semmiképpen atrocitások, különösen etnikai jellegűek nem. Gyulafehérváron a kilencvenes évek elején, a marosvásárhelyi események után sem volt feszültség a románok és magyarok között. A sors iróniája, hogy Oláh Zoltán rektort a Béke utcában bántalmazták” – magyarázta.

Szász János a történetek előzményeiről elmondta: a hittudományi főiskola épülete mellett egy sportpálya található, amelynek tulajdonosa évek óta egy kerthelyiséget is üzemeltet a létesítményben. „Úgy tudjuk, hogy annak a kocsmának engedélye sincs. Mindenesetre sokszor

hajnalig iszogatnak ott a fiatalok, s gyakran előfordult, hogy hazafele menet a főiskola mellett elhaladva hangoskodtak. A hangoskodásoknak azonban eddig nem volt magyarellenes éle” – mondta a kanonok. Hangsúlyozta, reményeik szerint elszigetelt esetről van szó. „A történetek ellenére nem mondhatjuk azt, hogy Gyulafehérváron most magyarellenes hangulat uralkodik” – jelentette ki.

Szász Jánostól megtudtuk, Oláh Zoltán egészségi állapota kielégítő, a rektor tegnap már vizsgáztatott, és az ügyészségi kihallgatáson is személyesen megjelent. Tájékoztatója szerint a rendőrség „hatékonyan és elegánsan” járt el az ügyben.

Kerekes Hajnal, a Fehér megyei RMDSZ-szervezet ügyvezető alelnöke lapunk megkeresésére hangsúlyozta: nem igaz, hogy etnikai konfliktusok lennének a térségben. „Erről az esetről sem beszélnek az emberek, én ma-

gam is a sajtóból tájékozodom. Nem tudom, hogy emiatt az eset miatt lesznek-e további konfliktusok, de ami történt, azt egyáltalán nem tartom jellemzőnek” – fogalmazott Kerekes Hajnal.

Mírcea Hava gyulafehérvári polgármester a sajtónak adott tegnapi nyilatkozatában „sajnálatos és szerencsétlen esetnek” minősítette a rektor néhány nappal ezelőtti bántalmazását.

**RMDSZ: vandál, magyarellenes tett**

Bár a helyiek szerint nincs alapja az etnikai konfliktusok kialakulásának, az ügyben erdélyi magyar politikusok és magyarországi pártok is megszólaltak. Kelemen Hunor RMDSZ-elnök közleményében úgy fogalmazott: a szövetség „határozottan visszautasítja és elítéli azt a vandál tettet”, amelyet a gyulafehérvári római katolikus teológiai intézet rektora ellen követtek el a hétvégén. „Az

Oláh Zoltán ellen elkövetett agresszió nemcsak személye ellen szólt, hiszen az ittas állapotban lévő fiatalok magyarellenes szövegeket is kiabáltak, így az erdélyi magyarság egészét érintő vandallizmusnak vagyunk a tanúi – áll az RMDSZ-elnök közleményében. – Elítéljük az ehhez hasonló cselekedeteket, és kérjük a tettesek mielőbbi felelősségre vonását. Ezt személyesen Traian Igaş belügyminiszternek is tolmácsoltam, és arra kértem, hogy a rendőrség gyorsan és példamutatóan járjon el az ügyben.”

**Magyarországi „ítéletek”**

Az ügyben a magyar kormány- és ellenzéki pártok is hallgatták a hangjukat. A Kereszténydemokrata Néppárt (KDNP) együttérzést fejezte ki „a hétvégi gyulafehérvári magyarellenes atrocitások sérültjeivel”. A kisebbik magyar kormánypart közleménye úgy fogalmaz: „a KDNP elvárja, hogy a román hatóságok alaposan kivizsgálják a katolikus intézményeknek helyet adó épületekben okozott barbár rongálást”.

A Magyar Szocialista Párt (MSZP) szintén elítélte az atrocitást. A szocialisták tegnapi közleménye szerint „a két ország közötti megbékélés folyamatát még mindig veszélyek fenyegetik”. Szabó Vilmos frakcióvezető-helyettes az MTI-hez eljuttatott közleményében azt írja: „végtelenül szomorú, ugyanakkor rendkívül felháborító az, ami Gyulafehérváron történt”. Szabó úgy tudja: Gyulafehérváron növekedett a magyarok elleni atrocitások, megfélemlítési kísérletek száma. ◀



Csak nappal nyugodt a gyulafehérvári Római Katolikus Hittudományi Főiskola környéke

## Cenzus kétnyelvű űrlappal

Híresszefoglaló

A népszámlálás többnyelvűségéről kért tájékoztatást a sajtón keresztül Tőkés László EP-alelnök. Markó Attila államtitkár, az Etnikumközi Kapcsolatok Hivatalának vezetője nyílt levélben válaszolt a felvetésekre. Az EP-alelnök arra kérdezett rá: többnyelvűek lesznek-e a népszámlálási űrlapok, hogyan folyik a népszámlálási kampány, lesznek-e többnyelvű tájékoztató szórólapok, rádió-, tévé- és újsághirdetések. Tőkés László jelezte: nem tudni, hogy milyen módon biztosítják az illetékesek, hogy a magyar anyanyelvű polgárokat magyarul értő kérdezőbiztosok keressék fel.

**Biznak az arányosságban**

Markó Attila hangsúlyozta: már egy éve megal-

kult az RMDSZ munkacsoportja, amely ezekkel a kérdésekkel, a népszámlálási szakmai, technikai, politikai előkészítésével foglalkozik. Az államtitkár hangsúlyozta, a szövetség kétnyelvű népszámlálási űrlapok bevezetését kérte ott, ahol a magyar lakosság számaránya 20 százalék fölötti. „Az RMDSZ arra törekszik – emlékeztetett Markó Attila –, hogy a népszámlálást támogató médiakampány magyarul is megfelelő támogatással folyjon.” Hozzátette: a magyarok által is lakott településen a kérdezőbiztosok kiválasztása során kiemelt szempont a nyelvismeret. Az Etnikumközi Kapcsolatok Hivatalának vezetője abban bízik, hogy a kisebb-ek által is lakott köz- igazgatási egységekben a helyi és megyei népszámlálási bizottságokba arányo-

san vonják be a kisebbségi lakosság képviselőit is.

**Nem kommunikációs verseny**

„A munkacsoportunk első ülésén leszögezte, hogy a népszámlálási folyamat nem egy kommunikációs verseny, tehát nem tetszetős szlogenek hangoztatására van szükség, hanem az érintettek felkészítésére, a törvényes és szervezési keret megfelelő kialakítására, egy hatékony tudatosítási kampány lebonyolítására, illetve a számlálás ellenőrzésére kell a hangsúlyt fektetni” – fogalmazott a szövetségi politikus. Markó Attila hozzátette: a Romániai Magyar Pedagógusok Szövetségét kérték fel arra, hogy még a nyári szünet előtt tájékoztassák tagjaikat arról, hogy augusztusban megkezdődik a számlálóbiztosok toborzása. ◀

## Tantervidegen vizsgák

Kovács Zsolt

A hernyó jellemezését kérték Lázár Ervin *A fába szorult hernyó* című meséje alapján a tegnapi magyar nyelv és irodalom záróvizsgán a nyolcadikosoktól a tételsor összeállítói – magyar írásbelivel folytatódott a hét elején megkezdődött vizsgasorozat. Lapunk érdeklődésére sepi-szentgyörgyi pedagógusok kifejtették: úgy vélik, hogy a záróvizsga tételeinek semmi köze nem volt az elmúlt években leadott tananyaghoz, habár a kapott feladat nem volt nehéz, azt akár egy ötödikes gyerek is könnyen megoldhatta. Lapzártnakkor még zajlott a dolgozatok javítása, de a vizsgabiztosok úgy nyilatkoztak a szövegértés és jellemzés nem ment zökkenőmentesen az általános iskola végzőseinek, sokan csak annyit tudtak elmondani a szimbolikus tartalmú történet hősről, hogy

„szép volt a hernyó”. Az érettségizők nehezebb feladattal találták magukat szembe: az idegen nyelvi szóbeli napján szintén az iskolai tananyagtól eltérő feladatokkal szembesültek. Egy sepi-szentgyörgyi angoltanár érdeklődésünkre elmondta: elvont és filozofikus kérdésekről értekeztek az érettségizők, többek között arra kellett válaszolniuk, hogy: „milyen az emberiségbe vetett hitük”, hogy „van-e élet a tudomány után” illetve, hogy „ha átfestene a világot, milyen színűre festene”. A lapunk által megszólaltatott pedagógus hangsúlyozta: tapasztalatai szerint ezeknek a tételeknek semmi közük nincs egy 18-19 éves fiatal világhoz és élményeihez. A tanár nehezményezte, hogy az idegen nyelvi szóbelin nem vették figyelembe, hogy a diákok milyen szakirányú osztályban végeztek, és heti hány órában tanultak angolul. ◀

**Röviden**

**Meghalt egy várandós nő**

Egy 19 éves, kilencedik hónapban lévő várandós nő veszítette életét Călărași megyében. Az egyetemista fiatal egy héttel ezelőtt utalták kórházba, mert nem érezte jól magát. A kórházi vizsgálatok igazolták, hogy a nő kórházi ellátásra szorult, ennek ellenére a napok hababocsátották. Az agronómushallgató maga kérte, hogy engedjék haza, mert a vizsgaidőszakban tanulni szeretett volna. Ott-hon azonban újra rosszul lett, és hiába szállították vissza a megyei kórházba, két órával a beutalás után meghalt. A tragikus ügyben jelenleg is folyik a vizsgálat, a szülők a rendőrségen is feljelentést tettek foglalkozás körében elkövetett gondatlanság gyanújára hivatkozva. A călărași-i kórház vezetése úgy nyilatkozott, a tüdőelégtelenséggel küzdő nő rendkívül rossz állapotban volt, ezért életét a gondos beavatkozás sem tudta megmenteni.

**Szociális táborhelyek rászorulóknak**

Az Országos Sport és Ifjúsági Hatóság a Megyei Sport és Ifjúsági Igazgatóságok közreműködésével ebben az évben is szociális táborokat szervez hátrányos helyzetű gyerekek és fiatalok számára. A hatóság az idei nyári vakáció táboraihoz 610 magyar helyet hirdet meg: Krassó-Szörény megyében 5, Arad, Beszterce-Naszód, Brassó, Fehér, Maramaros Szilágy és Szében megyékben 20-20, Kolozs megyében 30, Szatmár és Hunyad megyékben 40-40, Bihar megyében, Maros megyében 60, Kovászna megyében 110 hely, Hargita megyében pedig 135 hely igényelhető. Széll Lőrinc, az Országos Sport- és Ifjúsági Hatóság alelnöke elmondta: a nyári táborokba olyan gyerekek és fiatalok jelentkezését várják, akik családjában a jövedelem nem haladja meg a minimálbér 50 százalékát, szociális ösztöndíjban részesülnek, árvák vagy árvaházban nevelkednek. Az Országos Sport és Ifjúsági hatóság által meghirdetett táborokról további információk a Megyei Sport- és Ifjúsági Igazgatóságokon igényelhetőek.

**Jön a kánikula**

Harmincöt fokos meleggel „támad” a nyár, az utóbbi napok gyors lehűlései és viharos időjárása után a felmelegedés okozhat gondot. Bár kisebb nyári záporok az ország északi és déli régióiban egyaránt gyakoriak lesznek, az éjszakai csúshőmérséklet is elérheti a 22 fokot, és a következő napokban az esőzések ideje alatt sem várható enyhülés. A tartós felmelegedés főleg az idősek és a csecsemők szervezetét viseli meg.

## Röviden

Bélyegilleték  
a kulturális termékekre

A szenátus 97 mellette, három ellene és öt tartózkodó szavazattal elfogadta a kulturális bélyeg törvényét, amely azt tartalmazza, hogy minden irodalmi, zenei, népművészeti, illetve mozitermék eladási árára egy többletilletéket fognak rászámolni – írja a *money.ro*. A jogszabály értelmében a könyvek, CD-k, DVD-k és mozijegyek árára 2, a szórakoztatóipari jegy árára 3, míg a színházjegyre és múzeumbelépőre 5 százalékos többletilletéket számítanak. A törvény emellett rendelkezik az építészeti bélyeg alkalmazásáról is, amelyet az engedély megszerzésekor kell kifizetni.

## Ma indul a nyári koncertsorozat Kolozsváron

Ma este hét órakor kerül sor Kolozsváron az idei nyári hangversenysorozat nyitóhangversenyére a Farkas utcai református templomban. A nyári időszakban az érdeklődők minden szerdán este hét órától orgona-, hegedű- illetve csellóhangversenyeket hallgathatnak. Az idei hangversenysorozat első fellépője Victor Rădulescu orgonaművész lesz. Egy hét múlva Johanna Halmen orgonaművész fog játszani.

## Rajtolt a zsidó filmfeszt

S. M. L.

„Egy megrendítő film, amelynek révén a mai fiatalok megismerhetik a holokauszt tragédiáját” – jellemezte Irina Nistor filmkritikus a Bukaresti Zsidó Film Fesztiváljának hétfői esti megnyitóját után vetített, *Az utolsó túlélő* című dokumentumfilmet. Michael Pertnoy alkotását többen is méltatták a megnyitón beszédet mondó személyiségek közül, ám a várakozásokkal ellentétben nem volt jelen az eseményen a filmben szereplő Hedi Freid romániai származású író, aki túlélte Auschwitz-Birkenau és Bergen-Belsen haláltáborait. A rendezvényen jelen volt viszont Nicola Galiner, a Berlini Zsidó Filmfesztivál igazgatója, aki – az előtte beszélőhöz hasonlóan – a zsidó filmfesztivál fontosságát emelte ki a jövő generációk értékítéletének alakításában. „A fiataloknak meg kell ismerniük azt, ami történt, személyesen találkozniuk kell a holokauszt még életben lévő túlélőivel, kapcsolatba kell lépniük a zsidó kultúrával” – fejtette ki Nicola Galiner.

Aurel Vainer parlamenti képviselő, a Romániai Zsidó Hitközség Szövetségének elnöke a fesztivál premierjellegét hangsúlyozta. „Hatal-



A Bukaresti Zsidó Film Fesztiváljának megnyitóján A.G. Weinberger blues-zenész is fellépett

mas dolog számunkra, egy számbelileg jelentősen megfogyatkozott közösség számára, hogy itt, Romániában jöhetett létre egy ilyen nagyszabású zsidó kulturális esemény” – fogalmazott Vainer. Hasonlóan vélekedett Erwin Šimšensohn, a Bukaresti Zsidó Hitközség elnöke is, aki felelevenítette a hetven évvel ezelőtti, bukaresti zsidóellenes pogrom eseményeit. „Itt, ahol hét évtizeddel ezelőtt még zsinagógák égtek, Tóratekersek

álltak lángokban, ma a zsidó kultúra remekét élvezhetjük” – tette hozzá a hitközségi vezető.

Paul Ghițiu fesztiváligazgató a rendezvényt megelőző kritikákról beszélt. „Többen is megkérdezték tőlem, miért éppen most, miért csak most indul a filmfesztivál, és egyáltalán miért indul. Erre csak azt tudom válaszolni: miért ne?” – hőkentette meg a hallgatóságot Ghițiu. Majd magyarul is hozzátette: azért, mert eljött

az ideje, hogy a romániai emberek megismerjék a meglévő vagy már eltűnőben levő zsidó szellemi értékeket. A vasárnapig tartó szemlén közel félszáz filmet mutatnak be, amelyek nagy részének a fesztiválon lesz a romániai premierje. A Bukaresti Zsidó Film Fesztiváljának vetítéseire, amelyek a Stúdió és Scala mozikban, valamint a Parasztmúzeumban és a Green Hours pub teraszán lesznek, díjtalan a belépés. ◀

## Időben elkészül a nyári színház

Totka László

A tervezett ütemben haladnak a nagyváradi vár udvarán zajló építési munkálatok, így augusztus végére elkészül a dendrológiai park és a nyári színház. A projektek finanszírozása Bihar Megye Tanácsa, a városi tanács valamint a Nagyváradi Ingatlanügyi Igazgatóság támogatásával valósul meg, a befektetés összértéke közel hárommillió lej. A nyári színház színpada, az elektromos és vízhálózati infrastruktúra, valamint a raktárhelyiségek, az elcsúszkolt öltözőhelyiségek, a lépcsők és a nyilvános illemhelyek lassan teljesen elkészülnek – tájékoztatta lapunkat az önkormányzat. Jelenleg a nézőtér ülsősorainak és a korhű kőműves felületek kialakítása zajlik. Készül továbbá a színház melletti irodalmi kávéház is, ennek munkálatai is 80–90 százalékos fázisban vannak. A szabadtéri színház megfelelő működésének érdekében a Csonka bátyán további, a tervekben nem szereplő munkálatokra lesz szükség. Mint ismeretes, emellett 2010 áprilisától restaurálják Nagyváradi középkori erődítményét, a munkálatok a tervek szerint 2015 elején fejeződnek be. ◀

HIRDETÉS

# NYÁRI KONCERTEK

A FARKAS UTCAI TEMPLOMBAN

## CONCERTE DE VARĂ

LA BISERICA DE PE STRADA M. KOGĂLNICEANU

JÚNIUS / IUNIE	22.	VICTOR RĂDULESCU – orgona / orgă
	29.	JOHANNA HALMEN – orgona / orgă
JÚLIUS / IULIE		
	6.	AMALIA GOJE – orgona / orgă
	13.	BĂTASZÉKI PEDAGÓGUS KÓRUS CORUL PEDAGOGILOR DIN BĂTASZÉK
	20.	ALEXANDRU TOMESCU – hegedű / vioară RĂZVAN SUMA – cselló / violoncel TEODORA CÎRCIUMARU – orgona / orgă
	27.	ANNA LUIZA ARHIRE – orgona / orgă
AUGUSZTUS / AUGUST		
	3.	CRISTIAN ROȘOAGĂ – orgona / orgă
	10.	MIKLÓS NOÉMI – orgona / orgă
	17.	OANA MARIA BRAN – orgona / orgă
	24.	SENZA NOME RODICA VICA – szoprán / soprană IULIA SMEU – hegedű / vioară OLIVIA IANCU – lant / lăută EMMA-THEODORA FILIMON – csemláló / clavecin
	31.	OVIDIU LEONAȘ – orgona / orgă

A BELÉPÉS DÍJTALAN.  
Adományával az orgona felújítását támogatja.

INTRAREA LIBERĂ.  
Donația dumnevoastră va ajuta la restaurarea orgii.

**minden szerdán 19 órakor**  
**în fiecare miercuri la ora 19**

## Kirakatokba költözött versek



Kelemen Hunor kulturális miniszter versének töredéke is olvasható egy vásárhelyi kirakatban A szerző felvétele

## Antal Erika

► Egy hónapon át kortárs költők versei olvashatók a marosvásárhelyi Bolyai utca kirakataiban. A kezdeményezés az *Erdély FM* ötlete volt, a rádió munkatársai így akarják közelíteni az úgynevezett magasművészetet a marosvásárhelyiekhez. Kelemen Hunor verssorai a Timko kenyérbolt kirakatán olvashatók, Demény Péter a kínai vendéglő, Király László a bórdíszműves ablakát díszíti soraiával. De az ékszerbolt, a körömkosmetika, az írószér-, cipő- és ruhásboltok, a kávézók, fagyizók, a perces is egy-egy négyesoros versszakkal

gazdagodtak, a szerzők között Kovács András Ferenc, Orbán János Dénes, László Noémi, Balázs Imre József, Mihály Emese, Bordás Attila neve szerepel.

Máthé Kincső ötletgazda, az *Erdély FM* munkatársa, a *Művésztripp* című műsor riportere kezdeményezte a kortárs költészetnek ezt a fajta „reklámozását”. Mint elmondta, új műsor indul a rádióban, annak a népszerűsítését célozza a kezdeményezés, de nemcsak, mert ezzel a nem szokványos módszerrel szeretnék a kortárs költészetre irányítani a figyelmet. „Újságban, irodalmi lapban, folyóiratban, könyvben és interneten is

olvasható vers. Mi egy új alternatívára gondoltunk, valamire, ami nem hétköznapi” – hangsúlyozta az ötletgazda.

A versek egy hónapig díszítik a kirakatokat, de többen is jelezték, hogy tovább is igényt tartanának arra, hogy a bolt reklámja, órarendje mellett a gondolkodásra készítő négy sor, akár román, akár magyar nyelven, továbbra is ott maradjon. „Mindent szerettem a verseket, tetszik az ötlet, szeretném, ha az egy hónap elteltével is itt maradna ez a vers” – mondta lapunknak egy egyik bolt üzletvezetője, aki érdekesnek, ötletesnek tartja a kezdeményezést. ◀

# Reklámoscaros Románia

A reklámszakma Oscar-díjának számító Grand Prix-vel tért haza az 58. Cannes Lions Kreatívfesztiválról a bukaresti McCann Erickson reklámügynökség, amely Promo és Direkt kategóriában is besöpörte a fődíjat és emellett két arany és két bronz oroszánt is nyert.

F. I.

„A mi Cannes-i győzelmünk re valahogy úgy kell tekinteni, mint a Steaua 1986-os Bajnokok Ligája kupájára” – kommentálta az *Új Magyar Szónak* a Franciaországban tartózkodó Adrian Boțan a McCann Erickson Románia két Grand Prix-jét. A reklámügynökség kreatív igazgatója hozzátette: „Végérvényesen felírtuk Romániát a reklámpar világtérképére. Ezentúl bárki is jöjjön Romániából Cannes-ba, más szemmel fogják nézni”. A McCann Erickson *Új Rom (Noul Rom)* reklámkampánya két kategóriában is fődíjat kapott az 58. Cannes Lions Kreatívfesztiválon. A hagyományos ROM csoki érték-

frissítését vállaló reklámügynökség a legjobb termék bevezetés/újraindítás (Direkt) és a legjobb márkaépítés (Promo&Activation) szekcióban lett nagydíjas. Ugyancsak ebben a két szekcióban két arany oroszánt is nyert. A Direkt kategória zsűrije a kampány érzelmi megközelítését hangsúlyozta a díjátadón, amivel a reklámügynökség a nemzeti büszkeséget mozgósította, míg a Promo&Activation- zsűri a reklámkampány merészségét és hatásosságát emelte ki. „Egyértelműen nagyon boldogok vagyunk, hisz most a reklámszakma egyik legfontosabb elismerését kaptuk meg” – fogalmazott az ÚMSZ-nek Adrian Boțan, a *Új Rom* kampány kreatív igazgatója. Hangsúlyozta: ez



Adrian Boțan

Fotó: mcmann.ro

most egy mérce, amit elértek és azt kívánja csapatának, hogy ezentúl mindig ennek közelében maradjanak.

A kampány szpotjában egy amerikai úriember meséli el, hogy megváltoztatták a ROM csokoládé csomagolását csak a románokért. A ROM új arculata nagy port kavart, Facebook-on és blogokban egyaránt tiltakoztak

az amerikai csomagolás Ellen. A McCann Erickson kreatív igazgatója, Adrian Boțan sajtóközleményben jelentette ki: „A románoknak szükségük van erős szimbólumokra, melyek motiválják és inspirálják őket”. Hangsúlyozta: a kampánnyal azt akarták elérni, hogy a román lakosság körében vita alakuljon ki a román értékek kapcsán. Az 1964 óta ugyanazzal a csomagolással árusított csokoládé „újra visszatér, értetek” – jelent meg nem sokkal később a gyártó honlapján.

A román reklámügynökség egyébként nem egyszerű versenyben győzött, a promóciókat, aktivációkat takaró kategóriában összesen 2125, a Direkt kategóriában 1859 alkotást neveztek.

A PR kategória Grand Prix-jét a melbourni Clemenger BBDO iroda hozta el, amely az ausztrál nemzeti bank számára készített kampányt. A kategóriában 819-en indultak, ez 43 százalékos növekedés 2010-hez képest. A McCann Erickson ebben a kategóriában két bronz oroszánt kapott. ◀

## Kettős tükör

*Kína újlag „hozta a formáját” – nemrégiben kiszivárgott a nemzetközi médiába, hogy a Kíaradt Sárga Folyó országa újabb merényletre készül a világ ellen. A Converse cipők „kínai tornacipő”-vé való leminősítése után, az Apple, az IBM, a DELL ellen elkövetett számtalan szabadalomértést követően azzal az eredeti ötlettel rukkoltak elő a Párt opportunista funkcionáriusai, hogy bevallottan profitszerzés céljából egy az egyben felépítik Guandong tartományban a világorökség részét képező, 400 éves múlttal rendelkező Hallstatt faluskút.*  
*Kína egy időben maga is teremtő és hagyományépítő ország volt, egészen addig, amíg a Nyugat meg nem rontotta az ópiumjával. Mostanság meg mintha „A sárga sárkány visszavág” című szappanopera vetítése folyana. Csak mivel nem hollywoodi a rendező, nem biztos, hogy heppiend lesz a befejezése, mert ilyen léptékű problémáknál az erkölcsi kritériumok már nem számítanak.*

(prier)

## Röviden

### Felfüggesztik az Ady Endre Sajtókollégium működését

Nem zárja be végérvényesen, de felfüggeszti az Ady Endre Sajtókollégium tevékenységét a nagyváradi intézményt működtető Magyar Újságírók Romániai Egyesülete (MÜRE) – hozta meg hétvégén a döntést az újságíró-érdekvédelmi szervezet igazgatótanácsa. Karácsonyi Zsigmond, a MÜRE elnöke a *Transindex*nek elmondta: már több éve fontolgatják a sajtókollégium újragondolását, hogy az a jelenlegi elvárásoknak tudjon eleget tenni. Elmondása szerint a MÜRE megőrzi az Ady Endre Sajtókollégium nevet, ám a jövőben dől el, hogy milyen tartalommal töltik fel és milyen formában indítják újra az intézményt. Az Ady Endre Sajtókollégiumot 1994-ben hozták létre, azzal a céllal, hogy egyetem utáni, posztgraduális szakképzést nyújtsanak az érdeklődőknek.

### Apróhirdetés

Vásárolnék régi magyar, román, latin, német nyelvű könyveket, térképeket, okiratokat, földgömböt, vagy bármilyen írásos emléket a múltból. Telefon: 0745-700 486

Gyűjtő vásárol réz műszereket, régi mikroszkópot, telefont, táviratot, pénztárgépet, gyógyszerészeti felszereléseket. Telefon: 0745 700 486

Gyűjtő vásárol régi iskolai tanszereket, laboratóriumi felszereléseket, vagy bármilyen más iskolai szemléltető tárgyat. Telefon: 0745 700 486

Kertes ház eladó Újtordán. Telefon: 0264 317 679.

Kézvel varrott cipők készítésében jártas cipész keresünk budapesti munkahelyre. Magas fizetési lehetőség! Telefon: +36-30-2511142.

## Kisorsoltuk az ÚMSZ – Erdélyi Konzultáció nyerteseit



Lőrincz Imola és Orosz Anna kolléganőink 186 érvényes szelvény közül húzták ki a húsz szerencsés nyertes nevét

ÚMSZ

► A váratlanul nagy olvasói érdeklődésre való tekintettel megdupláztuk az *Új Magyar Szó* – Erdélyi Konzultáció közvéleménykutatásunk szelvényét a megadott határidőn belül beküldők között kisorsolt nyereménykönyvcsomagok számát. Így te-

hát nem tíz, hanem húsz, a szelvényt kitöltő olvasónkra mosolygott rá a szerencse a szerkesztőségünkben tegnap megejtett sorsoláson. Orosz Anna és Lőrincz Imola kolléganőink 186 érvényes szelvény közül húzták ki a húsz szerencsés nyertes nevét, akik díszdobozba helyezték, kilenckötetes *Magyar*

*Királyok és Uralkodók* könyvsorozat boldog tulajdonosaivá váltak. Köszönjük, hogy a szelvény kitöltése és beküldése révén megosztották velünk mindazokat az információkat, amelyek a jövőben segítségünkre lesznek a minél jobb országos magyar napilap készítésére irányuló igyekezetünkben. ◀

## Elnapolták Stohl András perét

MTI

► A Pest Megyei Bíróságon szeptember 6-án folytatódik az ittasan súlyos közúti balesetet okozó Stohl András színész-műsorvezető elleni büntetőper másodfokú tárgyalása. A bírói tanács addig újabb szakértői véleményeket szerez be az ügyben. Stohl András 2010. május 8-án hajnalban, a Budapestről Fót felé vezető úton gépkocsijával áttért a szemközti sávba, s ott összeütközött két szabályosan közlekedő autóval. A balesetben négyen sérültek meg, egyikük súlyosan. A Budakörnyéki Bíróság Stohlt első fokon súlyos testi sérést okozó, ittas állapotban elkövetett járművezetés miatt 2 év 4 hónap letöltendő börtönbüntetésre ítélte, mellékbüntetésként 5 évre eltiltotta a járművezetéstől, 3 évre pedig a közútyek gyakorlatásától. A tegnapi tárgyaláson több ismert színész is megjelent, köztük Törőcsik Mari, Bodrogi Gyula, Alföldi Róbert, Kern András, Garas Dezső és Kulka János. ◀

## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.

Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,

O.P. 33, C.P. 17

\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

### A nyertesek névsora:

Balogh Klára, Bukarest, Barabás Alexandru, Brassó (Brassó megye), Beke Éva Lídia, Resicabánya (Krassó-Szörény megye), Fülöp Katalin, Torda (Kolozs megye), Horváth Piroška, Marosvásárhely (Maros megye), Kacsó Anna, Alsófalva (Hargita megye), Kallós Irén, Kolozsvár (Kolozs megye), Katona Ilona, Sarmaság (Szilágy megye), Kelemen Anna Olga, Szászrégen (Maros megye), Kis Emese, Kézdivásárhely (Kovácsna megye), Király Csaba, Székelykeresztúr (Hargita megye), Korodi Zoltán, Tus-

nádfürdő (Hargita megye), Ludescher Ilona, Nagybánya (Máramaros megye), Mecsenoró Rudolf, Székelykeresztúr (Hargita megye), Moldvai György, Aranyosegerbegy (Kolozs megye), Nagy Ioan, Csiksomlyó (Hargita megye), Trombitás Jenő, Árpástó (Beszterce-Naszód megye), Tóth Attila, Székelyudvarhely (Hargita megye), Szilágyi Károly, Nagyenyed (Fehér megye), Veres Zsolt, Székelykeresztúr (Hargita megye). A nyerteseknek gratulálunk, az ajándék könyvcsomagokat postán juttatjuk el.

**CSÜTÖRTÖK**  
2011. június 23.

**A nap filmjei**

**RTL Klub, 22.20**

**Beépített szépség**

Különös terrorista tartja rettegésben a város környékét, legközelebbi célpontjának a szépségverseny döntőjén résztvevő lányokat jelöli meg. Egyértelmű: be kell építeni egy FBI-ügynököt a versenyzők közé. A látszatra nem túl nőies, kissé bajszos, rőfögő, keresetlen Gracie-re esik a választás. Vic Melling, a kényes izlésű szépségzakértő lehetetlen feladatot kap.



**TV2, 22.20**

**Sodró lendület**

A gyerekkori barátokat elsodorta egymástól az élet. Dan, Tom és Jerry csak a barátjuk, Billy halála után találkozik újra egymással. A három philadelphiai ifjú Oregonba megy kenutúrra. Hamarosan kiderül, hogy Billy megszállottan kutatta annak a kétszázézer dollárnak a nyomát, amelynek a legendás gépeltérítővel, D.B. Cooperrel együtt veszett nyoma 1971-ben.



**m2, 2.05**

**A Hortobágy legendája**

A film három hortobágyi történetet fűz egybe. Szakrálisan közelít az ősi hortobágyi emberek őszinteségéhez, esendőségéhez, makacsságához és mély érzelmeihez. Mórincz Zsigmond, Komor Ló című novellája illetve az író valóságlátó és mégis misztikus látásmódja ihlette a film rendezőjét, két másik, a Hortobágyon élő emberek által elmesélt történet megfilmesítésére.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

7.00 180 perc 9.00 Hírek 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 13.01 Déli harangszó 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tanúim lesztek 15.05 Arcvonalok 15.35 Tér-idő 16.00 Közelről 17.15 Zöldövezet 18.30 Krónika 19.03 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.00 Hírek 20.50 Jó éjszakát 21.00 Hírek 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap történetei 23.00 Krónika

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 EU információs magazin

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradó Hitvilág, Komolyzenei vetélkedő, Orvosi tanácsadó 13.00 Híradás, Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.20 Benézünk hozzátok 17.55 A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hírek, sport 8.10 Hangoló 9.50 Hírek, műsorismertetés 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Rejtett világok 17.00 Nap-óra 17.30 Rockmalom 17.55 Hírek, műsorism.

**DUNA TV**

7.40 Múltidéző (ism.)  
8.10 Magyar első  
8.30 Híradó - Reggel  
8.40 Család-barát (ism.)  
9.40 Főzés? Gyerekjáték!  
9.45 Tőf-tőf elefánt (magyar rajzf. sor.)  
10.00 A dzsungel könyve  
10.30 Szelek szárnyán (kan. sor.) (ism.)  
11.30 25. szélességi fok Déltre (sor.)  
12.30 Kívánságkosár  
15.00 Híradó  
15.15 Térkép  
16.00 Talpalatnyi zöld (ism.)  
16.35 A közlekedés új útjai  
17.05 Mundi Romani  
17.30 Halld Izrael!  
18.05 Dakari (am. kaland sor.)  
19.00 Híradó  
19.35 Mese  
20.00 Szelek szárnyán (kan. sor.)  
21.00 Híradó  
21.10 Sport hírek  
21.15 Közbeszéd  
22.00 Az Északi-tenger kalózái (sp.-német kalandf., 2. rész)  
23.30 Dunasport  
23.40 Németh Ferenc koncert  
0.35 Glastonbury (koncertf.)  
3.00 Közbeszéd (ism.)

**TVR 1**

7.00 Reggeli híradó, időjárásjelentés  
8.50 A palota ékköve (dél-koreai sorozat)  
10.00 100%-ban garantált (ism.)  
11.00 Kalózok (ismeretterjesztő sor.)  
12.00 TVR 55  
12.40 Kim Suro, The Iron King (koreai sorozat)  
14.00 Hírek, időjárásjelentés  
14.45 Közérdek  
15.15 Teleshopping  
15.30 Akzente  
17.00 Lottó 5 /40, Lottó 6/49  
18.00 Hírek, időjárásjelentés  
18.25 Kim Suro, The Iron King (koreai sorozat)  
19.45 Sport  
20.00 Hírek, időjárásjelentés  
21.00 Ítéld meg te!  
22.10 Defendor - A Véderő (amerikai-angol-kanadai akció-vígjáték, 2009)  
23.55 Államérdek (angol f. dráma, 2003)  
1.55 A megfelelő pár (ism.)  
2.45 Közérdek - reality show (ism.)  
3.10 Történelmi emlékek  
3.20 Hírek

**VIASAT 3**

10.40 A dadus (sorozat)  
11.00 Légy résen! (am. vígjáték, 1993)  
13.00 A Nagy Ő 14.55 Dawson és a haverok (sorozat)  
15.50 A médium (sorozat)  
16.45 Gyilkos számok (sorozat)  
17.40 Két pasi meg egy csajszi (sorozat)  
18.05 Egy kapcsolat szabályai (sorozat)  
18.30 Doktor House (ismétlés)  
19.25 A nagy házalakítás  
20.25 Két pasi (sorozat)  
21.25 Doktor House (sorozat)  
22.25 CSI (sorozat)

**m1**

6.20 Hajnali gondolatok  
6.23 Kárpát Expressz  
6.50 Ma Reggel  
Közéleti műsor  
10.00 Balatoni nyár  
10.55 Nappali  
12.00 Drága doktor úr (olasz vígj. sor.)  
13.01 Híradó  
13.30 Kárpát Expressz  
14.00 Átjáró  
14.30 Slovenski Utrinki  
15.05 Együtt  
15.35 Összhang  
16.30 Hódító hódok  
17.00 Bűvület (olasz sorozat)  
17.30 Híradó  
17.40 Körzeti híradó  
17.55 Balatoni nyár  
18.55 India - Álmodj utján (brazíliai sorozat)  
19.40 Futótűz (am. sor.)  
20.30 Híradó este  
20.55 Sport hírek  
21.05 Zsaruvér és Csigavér I.: A királyné nyakéke (magyar krimi, 2001)  
22.15 Tűzvonalban (magyar sor.)  
23.10 24 (am. sor.)  
23.55 Az Este  
0.25 Professzor Radda  
0.55 Hírek  
1.00 Sport hírek  
1.10 Ma Reggel (ism.)  
Közéleti műsor  
Benne: Híradó

**TVR 2**

6.00 Biznisz óra (ism.)  
7.00 Teleshopping  
8.10 Tonomat DP 2 - szórakoztató műsor  
10.00 Késhegyten  
11.00 Vallomások  
12.00 Hírek  
12.30 Biznisz óra (ism.)  
13.30 Jamie Olaszországban  
14.00 Miért ABC  
14.35 Együtt Európában  
15.30 Parlamenti pártok fóruma  
16.00 Bűvület (olasz sor.)  
17.00 Hírek, időjárásjelentés  
17.30 Vallomások  
18.30 A Simpsons család (am. anim. sor.)  
19.00 Biznisz óra  
20.00 Három királyság (kínai kaland sor.)  
20.55 Adio  
21.00 Oroszlánok arénája (reality show)  
22.00 Hírek, időjárásjelentés  
23.00 Dobro urban  
23.35 Rövid film a kettesen  
0.35 Őslények kalandorai (angol kaland sor.) (ism.)  
1.30 Lehet, hogy nem tudtad  
1.35 Vallomások (ism.)  
2.30 AG Weinberger zenei műsora (ism.)

**SPORT.RO**

7.00 Sport.ro Hírek 10.00 Pontos sportidő (live)  
12.00 Sport.ro Hírek (live)  
13.10 Pontos sportidő 14.00 Sport.ro Hírek (live)  
15.10 Pontos sportidő 16.00 Sport.ro Hírek  
16.30 Pontos sportidő 18.00 Sport.ro Hírek  
19.00 Pontos sportidő (live)  
20.00 Örülünk a focinak (ismétlés)  
21.00 Sport.ro Hírek  
22.00 Wrestling  
WWE PPV SummerSlam, Showtime  
1.00 Sport.ro Hírek

**m2**

6.50 Ma Reggel  
10.00 Kerek és lépések  
10.35 Tüskevár (magyar ifj. sor.)  
11.05 Szép magyar tánc  
11.10 Srpski Ekran  
11.40 Unser Bildschirm  
12.05 Körzeti magazin  
13.01 Híradó délbén  
13.15 Sporthírek  
13.30 Kárpát Expressz  
13.55 Balatoni nyár  
15.40 Zöld 7-es  
15.45 Magyar első  
16.00 Afrika gyöngyszeme (port. kaland sor.)  
16.50 Házaspárba (olasz sor.)  
17.50 Múzeumtúra  
18.15 Magyar retro  
19.10 1100 év Európa közepén  
19.40 Esti mese  
20.10 Robbie, a foka (sor.)  
21.00 Híradó este  
21.25 Sporthírek  
21.30 Hogy volt!?  
22.45 A Silla királyság ékköve (sor.)  
23.40 Záróra - Palócz Éva  
0.35 India - Álmodj utján (sor.)  
1.20 Futótűz (am. sor.)  
2.05 A Hortobágy legendája (magyar filmdráma, 2007)  
3.25 Magyar retro

**PRO TV**

7.00 ProTv hírek, Sport, Könyvbemutató  
10.00 Beépített feleség (kanadai krimi, 2007) (ism.)  
12.00 Fial és nyugtalan (amerikai sor.)  
13.00 ProTv hírek, Sport  
14.00 Hét év házasság (francia vígjáték, 2003)  
16.00 Fial és nyugtalan (amerikai sor.)  
17.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor  
19.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
20.30 True Justice (kanadai-amerikai akció sorozat)  
22.30 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
23.00 CSI: New York-i helyszínelők (amerikai-kanadai krimisorozat)  
0.00 Szellemeikkel suttagó (amerikai sorozat)  
1.00 True Justice (kanadai-amerikai akció sorozat) (ism.)  
2.30 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés (ism.)

**ACASĂ**

8.00 Anania másik arca (am. sorozat)  
9.30 Csak a szerelem (sorozat)  
12.45 Szerelm és tisztesség (sorozat)  
14.15 Clase 406 (sorozat)  
15.30 A család (sorozat)  
16.30 Igaz történetek  
17.30 Vad szív (sorozat)  
18.30 Bella Calamidades (sorozat)  
19.30 Teresa (sorozat)  
20.30 Szerelm és tisztesség (sorozat)  
21.30 Cassandra (venez. sorozat)  
22.30 Éjszakai történetek

**RTL KLUB**

7.00 Törzsutas (ism.)  
7.25 Fókusz (ism.)  
Közszolgálati magazin  
7.55 Reggeli  
Reggeli magazinműsor  
10.05 Rubi, az elbűvölő szörnyeteg (mex. sor.)  
11.05 Top Shop  
13.00 RTL Klub Híradó  
13.10 ASZTRO Show  
14.30 Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel  
15.20 Sue Thomas - FBI (am. sor.)  
17.15 Mindörökké szerelem (mexikói sor.)  
18.20 Ezel - Bosszú mindhalál (török sor.)  
19.30 RTL Klub Híradó  
20.05 A mentalista (amerikai krimisor.)  
21.05 Fókusz  
Közszolgálati magazin  
21.40 Barátok közt (magyar sorozat)  
Közben: RTL-hírek  
22.20 Beépített szépség (amerikai akció-vígj., 2000)  
Utána: RTL-hírek  
0.40 Róma (angol-amerikai sorozat)  
1.50 Reflektor - Sztármagazin  
2.00 Infómánia  
Multimédia magazin

**ANTENA 1**

6.00 Híradó, Sport  
8.00 Reggeli matiné - Razva és Dani szórakoztató műsora  
10.00 Sajtószemle Mircea Badea-val  
11.00 Knight Rider (amerikai akció sor.)  
12.00 Az elveszett ereklyék fosztogatói (kaland sor.)  
13.00 Híradó, Sport  
14.00 Nicsak, ki gyilkol most? (amerikai thriller, 2004)  
16.00 Híradó, Sport  
17.00 Közvetlen hozzáférés - Simona Gherghes műsora  
19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
20.20 Az agglégény 2 - verseny show  
22.00 Canan - Lopott sors (sorozat)  
23.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
23.45 Egy bűnös show - Dan Capatos szórakoztató műsora  
1.00 Nicsak, ki gyilkol most? (amerikai thriller, 2004) (ism.)  
2.45 Az elveszett ereklyék fosztogatói (ism.)  
3.30 Közvetlen hozzáférés (ism.)

**FILM+**

8.05 Televíziós vásárlás  
11.10 Az Északi-tenger kalózái (spanyol-német kalandfilm, 2. rész)  
13.00 A Midsomer gyilkosságok (sorozat)  
15.00 Bűnjelek (kan. thriller, 2005)  
16.50 Örökké látni foglak (kanadai-amerikai thriller)  
18.40 A 737-es titka (német thriller)  
20.30 Padlógáz 2. (német vígjáték)  
22.15 Poseidon (amerikai katasztrófa film)  
0.00 Narok (amerikai-kanadai akciófilm)

**TV2**

7.00 Segíts magadon!  
7.25 Tények - Reggel Hírmagazin  
8.00 Mokka  
A TV2 reggeli magazinműsora  
10.00 Mokka habbal  
10.45 Stahl konyhája  
10.40 Babapercek  
10.05 Teleshop  
12.20 Második élet (am.-kol.-mex. sor.) (ism.)  
13.20 Régi jó cimborák 2. - A folyó kalóza (am. kalandf., 1988)  
15.15 EZO.TV  
16.25 Második élet (am.-kol.-mex. sor.)  
17.25 Seherezáde (török drámasorozat) (török drámasor.)  
18.05 Update Konyha  
18.25 Seherezáde (török drámasor.)  
19.30 Tények  
20.20 Aktív  
21.15 Jóban Rosszban (magyar sor.)  
22.20 Sodró lendület (am. vígj., 2004)  
Közben: Kenósorsolás  
0.15 Aktív  
0.20 Bostoni halottképek (am. krimisor.)  
1.20 Tények Este  
1.55 EZO.TV  
2.30 Szvingerek (am. sor.)  
4.10 Segíts magadon! (ism.)

**PRIMA TV**

7.00 Napsütötte Toszkána (amerikai-olasz romant. vígj.) (ism.)  
9.00 Teleshopping  
9.30 Szívek találkozási (indiai sorozat)  
10.30 Aki tud az nyer  
11.30 Az első nap - reality show  
12.30 Teleshopping  
13.00 Kacsamesék (rajzfilm sor.)  
13.30 Teleshopping  
14.00 Szívek találkozási (indiai sorozat)  
15.00 Elveszett kincsek kalandorai (angol kaland sor.)  
16.00 30-as hatás (román sorozat)  
17.00 Lököttek (román sorozat)  
18.00 Hírek  
19.00 Fókusz sport  
19.30 A cseresznye a tortán  
20.30 Letaszítva (am. akcióf., 2006)  
22.00 Focus Monden (ism.)  
22.15 Lököttek (román sor.)  
23.00 Az Angyal vérboszúja (angol krimi, 1969)  
1.00 Hírek, sport (ism.)  
2.00 Aki tud az nyer (ism.)  
2.30 Teo - talk show (ism.)

**KANAL D**

7.30 Reggeli kávé 9.30 Teleshopping 10.00 Családi történet (sorozat)  
12.30 Hírek 13.15 Légy az enyém 15.00 Teleshopping 15.15 A sors kezében (sorozat)  
16.45 Célponthban 18.45 A nap híre 19.00 Kanal-D Hírek 20.00 Mosolyasztilla 20.30 A szerelem átka 22.00 A szakács mentette meg 23.00 A Perez család (amerikai vígjáték)  
1.15 Hírek (ismétlés)  
2.15 Célponthban (ismétlés)

**HÍR TV**

7.00 Paletta (ism.)  
7.30 Lapzártá (ism.)  
Vitaműsor újságírókkal  
8.00 Híradó  
9.05 Rájátszás (ism.)  
10.05 Keresztmetszet Riportmagazin (ism.)  
11.00 Híradó  
Friss napi információk  
11.30 Iskolapélida (ism.)  
12.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor  
13.00 Déli híradó  
13.35 Hungarorama  
14.05 Lapzártá (ism.)  
14.30 Paletta (ism.)  
15.05 Sziluett (ism.)  
16.00 Híradó  
16.30 Zöld övezet (ism.)  
A hírTV környezetvédelmi magazinja  
17.05 Értékmentés más-ként (ism.)  
17.30 Paletta (ism.)  
18.00 Híradó  
18.30 Soroló  
19.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor  
20.00 Híradó  
21.05 Rájátszás  
22.00 Híradó  
22.35 Lapzártá  
Vitaműsor újságírókkal  
23.00 Híradó  
Friss napi információk  
23.30 Ősök tere  
0.05 Rájátszás (ism.)

**DISCOVERY**

6.30 Szétepitők - Kompresszor  
7.00 Hogyan készült?  
8.00 Autókereskedők - MR11 Mark I  
9.00 Hogyan csinálják?  
10.00 Gyalogszerrel az Amazonas mentén  
12.00 Autókereskedők - Jaguar E-Type  
13.00 A fegyverkovács - Különleges fegyver a különleges alakulatnak  
14.00 Óriás költözöttek  
15.00 Veszélyes partvidék  
16.00 Ki ad többet? - Vámpírlő készlet, Kézi lőfegyver  
17.00 Eltűnt - Lee Curter: Az elvesztett lélek  
18.00 Figyelj meg, ha tudsz  
19.00 A londoni olimpia építkezésének géppóriásai  
20.00 Állítólag... - különkiadás - Hollywoodi trükkök  
21.00 Szétepitők  
21.30 Hogyan készült?  
22.30 Aranyláz  
Alaszkában - Rossz vér  
23.30 Autókereskedők - BMW 840, Jaguar E-Type  
1.30 Amsci motorok  
2.30 Szétepitők

**ETV**

9.00 Hitélet 16.00 Híradó  
16.15 Hitélet ism. 16.35 Kárpát Expressz 17.00 Átjáró 17.30 Híradó 17.40 Izelítő 14.45 Kalendárium 17.50 Egészséges percek 17.55 Könyvajánló 17.57 Életképek 18.00 Reggeli terefere 18.30 Híradó 19.00 Erdélyi Kávéház, ism. 19.30 Híradó 20.00 Benkő Sándor: A Jazz születésétől napjainkig 21.00 Erdélyi Kávéház, ism. 21.30 Híradó 22.00 Átjáró

**Június 22., szerda**

Az év 24. hete és 173. napja, hátravan 192 nap

Ma **Paula** és **Tamás** napja van. A Paula a Pál férfinév női párja. Rokn nevei: Paulletta, Paulina. A Tamás férfinév arámi eredetű, a Teomo névből származik, jelentése: iker. A görögök vették át Thomsz formában. Holnap a **Zoltán** és **Szultána** nevéket köszöntjük.

gozik. A japán: – A 8 órától négyet dolgozom a családomért, kettőt a császárért, kettőt pedig Japánért. Mire a román: – Én négy órát lógok a munkahelyről a családomért, császárunk nincs, Japánért meg miért dolgozzak?

**Évforduló**

- 1633 – Galileo Galilei az inkvizíció kényszerítésére visszavonja nézeteit arról, hogy a Föld kering a Nap körül.
- 1941 – Németország lerohanja a Szovjetuniót, megnyílik a második világháború második frontja.
- 1978 – James W. Christy amerikai csillagász felfedezte a Charont, a Plútó legnagyobb holdját.
- 1992 – Dél-Erdélyben, a Hunyad megyei Vaskapuhágóban románok munkagéppel ledöntik Hunyadi János 1442. szeptember 6-án kivívott zajkányi győzelmének utolsó, 1896-ban állított emlékművét. A négy méteres öntöttvas buzogányt 1993-ban az osztrói tóban megtalálják, és a várhegyi múzeumba mentik. Innen 1994-ben ellopják.

**Vicc**

Japán és román munkások tárgyalják, ki mennyit dol-

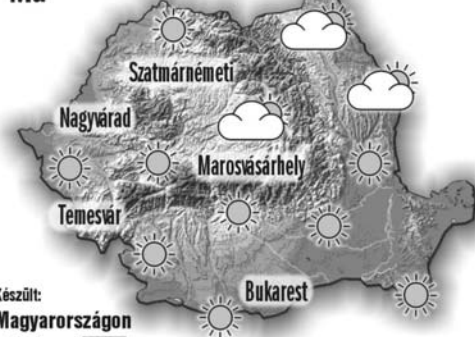
**Recept**

**Cukkinis-gombás lepény**

**Hozzávalók:** 1 ek. olívaolaj, 2 gerezd fokhagyma, 1 fej hagyma, 2 nagy cukkini, 20 dkg gomba, 40 dkg darabolt paradicsom, 2 ek. paradicsompüré, 1 kk. szárított fűszernövény, só és bors, 6 dkg frissen darált zsemlemorzsa, 6 dkg érett cheddar sajt.

**Elkészítés:** Forrósítsunk olajat egy teflonserpenyőben. Tegyük bele a felcsíkozott hagymát, fokhagymát, cukkinit, és lassú tűzön pároljuk 4-5 percig, míg megpuhulnak és pirulni kezdenek. Tegyük bele a felvágott gombát is, és süssük tovább 2 percig. Öntsük rá a paradicsomot a levével, és adjuk hozzá a paradicsompürét. Tegyük bele a fűszereket. Fedő nélkül pároljuk 5 percig. Tegyük át a keveréket egy tűzálló edénybe. Keverjük össze a zsemlemorzsaát a sajttal, és szórjuk a zöldség tetejére. Tegyük előmelegített grill sütőbe, és 1-2 percig grillezzük, míg a teteje aranyszínűvé nem válik, és bugyogni nem kezd.

**Ma**



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Északkeleten időnként erősen megnövekszik a felhőzet, másutt derült, napos idő lesz. Csapadék sehol sem valószínű. A nyugati szél időnként megélelkül. A legmagasabb hőmérséklet 27 és 31 fok között alakul.

**A következő napok időjárása**



Legfeljebb északnyugaton növekedhet meg erősebben a felhőzet, ott lehet egy-egy zápor. Nyugat felől fokozatosan megnövekszik a felhőzet. Eső, zápor, zivatar főként nyugaton fordulhat elő.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	31°C	19°C
Brassó	27°C	12°C
Bukarest	29°C	16°C
Csiksztereda	27°C	13°C
Kolozsvár	31°C	16°C
Marosvásárhely	29°C	16°C
Nagyvárád	31°C	16°C
Szatmárnémeti	31°C	19°C
Temesvár	31°C	19°C

**Brand 2**



Horváth István

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

A pénzügyekre figyeljen oda, ne úgy költsön, mintha nem számítana, hogy mennyit ad ki. A szerelemben ne legyen önző, legyen nyitott kedvése érzéseire is.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Észreveszi, hogy valaki mély, romantikus érzésekkel közelít ön felé. Ez a Vénusz hatásának köszönhető, sőt, esélye van, hogy a szerelmet teljes egészében megélje.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Jó üzleti döntéseket hoz, mivel a saját maga és szerettei kényelmét, boldogulását veszi figyelembe. Valaki elbűvöli szerelmével, mégsem hisz az ígéreteknek.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Új helyzettel, az újrakezdés lehetőségével, kényszerrel kell számolnia, ha sikeres akar lenni. A szíve is ebbe az irányba hajtja.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

Van a családban egy problémátikus gyerek, akire önnek is figyelmet kellene fordítania. Nem anyagi jellegű támogatásról van szó, hanem egy lelki seb begyógyításáról.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Új helyzettel, az újrakezdés lehetőségével, kényszerrel kell számolnia, ha sikeres akar lenni. A szíve is ebbe az irányba hajtja.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Bizonytalannak érzi jelenlegi pozícióját, de tapasztalni fogja, hogy alaptalan a féltelme. Növelni akarja bevételeit, de ehhez hosszabb munkaidőre és pontosabb időbeosztásra van szükség.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

Barátai több közös összejövetelre, rendezvényre is meghívják, s ön szívesen velük tart. Szent Iván havában koncentráljon a szerelemre és a társasági életre.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Ne keseredjen el, ha a szerelmi élete nem lángolóan szenvedélyes. Ha egy viszonynak vége, legyen bátorsága szembenézni a partnerrel és megmondani az igazat.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

Munkahelyi változások zajlanak környezetében. Építse fel a jövővel kapcsolatos terveit, fejlessze képességeit. Lépéseit ne siesse el meggondolatlanul.

**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

Kerülje a feszültségeket! Ne legyen olyan változtatásokat, amelyek veszélyeztetik anyagi alapját. Értékes kapcsolatot alakíthat ki a magánéletében.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

Terveit szilárd alapokra építse! A szerelmi fellángolást ne tekintse tartós kapcsolatnak. Az összes lehetséges módon tesztelje a saját és kedvése érzéseit.

***	AMELY SZEMÉLYEK	A CET IS EZ	NŐI NÉV	MARADJ VESZTEGI!	... AVIV: IZRAELI VÁROS	GRÓF (RÓV.)	ORVOSNÁL MONDJUK	RÁZÚDIT	FERDE ALLÁSÚ
ÜTTÖRŐ, UJÍTÓ									
NYERSANYAGBÓL ELŐÁLLIT							BENT RÁONTI! FŐLEGYENESEDŐ		
SZORONG						A TETEJÉRE BÚVAL ...; LEVERT			
TÖNKREMEGY AZ IZZÓ					A SZOBÁBAN MAMA PÁRJA				
***	RAB GÓD PATAKJA								KIS BÁRÁNY
HÍVÓ REBEGI				LENTI HELYRE ÉN, LATINUL				BARN TITKOS MEGFELGYELO	
AZONOS BETŰK			NŐI NÉV TORZÍT A KÖZEPEN!						
KÖPENYSZERŰ BÓ FELSŐKABÁT									
KISEBB VÖLGY					TAMÁS BECÉZVE				

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
Bukarest, 3. kerület, Lipsicani u. 29-31 sz., I. emelet. Telefon/fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Postacím:**  
Redacția „Új Magyar Szó” OP 15, CP 40, sector 5, București

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Agoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)  
Bogdán Tibor (Hátér)  
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)  
Turós-Jakab László (Sport)  
Farkas István (Kultúra, Média)  
Orosz Anna (Életmód)  
Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószerkesztő:**  
Osváth Annamária

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:**  
Tofán Levente

**Grafikus:**  
Horváth István

**Tördelőszerkesztők:**  
Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739  
Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Jogtanácsos:**  
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzölje.

Lapunk megjelenését támogatja a



MÉDIAPARTNEREK

**agnus**  
RADIO 88.3 FM  
naponta 03-08 és 12-15,  
csütörtökön 19-23 óra között  
a világhálón:  
www.agnusradio.ro

**Sláger Rádión**  
fm 105.9

**95 FM SICULUS Rádión**

**95.1 fm Paprika Rádión**  
Fülön csíp.

**94.0 fm PROFÍ Rádión**  
A ZENE ÁRAD BELŐLE

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**  
FM 95.6  
www.radiocluj.ro

## Liga-3-ban a Craiova?

Labdarúgás

T. J. L.

▶ A labdarúgó-Liga-1-ből kiesett Craiovai Univerzitatea vezetőse tegnap megővta a Román Labdarúgó-szövetség licenctörvényének azon döntését, amely a Liga-3-ba minősítette vissza az oltyán alakulatot. A kék-fehérek utoljára az 1957–58-as bajnokságban szerepeltek a harmadik vonalban, azon pontvadászat végén jutottak fel a másodosztályba. Az RLSZ öttagú licenctörvénye úgy ítélte meg, hogy az Univerzitatea még a Liga-2-ben való szerepléséhez szükséges feltételeket sem teljesíti, mert az alakulatot működtető gazdasági társaság tagoldódott, a csapatnak nincs érvényes pályahasználati szerződése és tartozásai is vannak. Adrian Mititelu, az Univerzitatea mecénása a fellebbviteli bizottság kedvező döntésében reménykedik, mert ha másképp csapata a C4-ben szerepel, olyanok oldalán, mint a CS Vișina Nouă, a Craiovai Prometeu, a Pandurii II vagy a Ghecon Lăpușata. Másrészt Mititelut Victor Pițurca is beperelte, hogy behajtsa rajta a 7 millió euróban megszabott kártérítést. ◀

# Aranyra éhes lányok

Kosárlabda

Turós-Jakab László

▶ Hétfőn este zárult a 33. női kosárlabda-Európa-bajnokság első felvonása, a négy csoport utolsó helyezettjei búcsúztak, azaz Szlovákia, Izrael, Németország és Görögország. Az A csoportban a szlovákok végre nyerni tudtak (57-46 a már csoportgyőztes litvánokkal), de ennek ellenére nem tudták elkerülni a kiesést jelentő negyedik helyet. A második hely sorsa felől az orosz-török párharc döntött, amelyet előbbieket nyertek 80-65-re. A csoport végeredménye: 1. Litvánia 5 pont, 2. Oroszország 5, 3. Törökország 4, 4. Szlovákia 4.

A világbajnoki ezüstérmes csehek a fehér oroszokat is legyőzve (67-62) veretlenül végeztek a B csoport élén, a harmadik továbbjutó pedig Nagy-Britannia lett, amely 74-51-re verte Izraelt. A csoport végeredménye: 1. Csehország 6 pont, 2. Fehéroroszország 5, 3. Nagy-Britannia 4, 4. Izrael 3.

A C csoportban Montenegró Németországot is legyőzte (76-64), a másik két továbbjutó párharcában pedig Spanyolország 78-63-ra



A világbajnoki ezüstérmes csehek (fehér mez) a fehéroroszokat is legyőzték a B csoportban

nyert Lengyelország ellen. A csoport végeredménye: 1. Montenegró 6 pont, 2. Spanyolország 5, 3. Lengyelország 4, 4. Németország 3.

A kétségkívül a legkiégensúlyozottabb D jelű kvartettben csak az utolsó eredmények (Lettország–Horvátország 67-61, Franciaország–Görögország 64-55) tudták meghatározni a végső sortrendet. A csoport végeredménye: 1. Lettország 5 pont, 2. Franciaország 5, 3. Horvátország 4, 4. Görögország 4. Pontegyenlőség esetén az egymás elleni eredmények döntöttek. A csoport-

kör után a spanyol Alba Torrens a legeredményesebb játékos, összesen 60, tehát mérkőzésenként 20 ponttal. A lepattanóknál a lett Zane Tamane (37), a gólpasszoknál a fehérorosz Natalija Marcsanka (15), a szerzett labdáknál pedig a montenegrói Anna De Forge (9) remekelt

Tegnap pihentek a csapatok, ma már a középdöntőben szerepel a két csoportba osztott 12 továbbjutó. Innen folytatják: E csoport (Bydgoszcz): 1. Csehország 4 pont (127-107), 2. Litvánia 4 (140-122), 3. Fehérorosz-

ország 3 (117-107), 4. Oroszország 3 (144-141), 5. Törökország 2 (123-144), 6. Nagy-Britannia 2 (85-115). F csoport (Katowice): 1. Montenegró 4 (136-110), 2. Lettország 4 (126-117), 3. Franciaország 3 (142-99), 4. Spanyolország 3 (135-129), 5. Lengyelország 2 (116-148), 6. Horvátország 2 (101-153).

Ma az F csoportban játszanak az alábbi menetrend szerint: Horvátország–Montenegró (16.30, sport1-élő), Lengyelország–Lettország (19), Franciaország–Spanyolország (21.30, sport1). ◀

## Röviden

Crespóval erősítene a Videoton

Olasz lapértesülések szerint a magyar bajnok Videoton szeretné leigazolni Hernán Crespót, a Parma 64-szeres argentin válogatott futballistáját. Az itáliai tuttomercatoweb.com a Gazzetta di Parma-ra hivatkozva arról adott hírt, hogy a 35 éves támadóért már ajánlatot is tett a székesfehérvári klub. Az argentin válogatottal három világbajnokságon vett részt, nyert angol és olasz bajnoki címet, utóbbiban gólkirály is volt.

Hazai pályán kezd a Ferencváros

A Ferencváros az eredetileg tervezettel ellentétben nem idegenben, hanem hazai pályán kezd a labdarúgó-Európa Liga első fordulójában az örmény Ulisses ellen. Az UEFA hivatalosan tájékoztatta az FTC-t a változásról, melynek értelmében június 30-án az Albert Stadionban, július 7-én pedig Örményországban csapnak össze az együttesek. A módosításra azért volt szükség, mert az EL-selejtező első fordulójában szintén érdekelt Banants Jereván ugyanazt a stadiont használja, mint az Ulisses.

Közös brit fociválogatot?

Brit Olimpiai Bizottság (BOA) bejelentése szerint közös labdarúgócsapat szerepel majd a jövő évi londoni olimpián, miután az angol, az északi, a walesi és a skót labdarúgó-szövetség között megszületett az erről szóló megállapodás kedden. Utóbbi két szervezet azonban gyorsan cáfolta. A BOA azt is tudatta, hogy az egyezés a női együttesre is vonatkozik, amely először fog részt venni ötkarikás játékokon.

Villas-Boas lemondott

Benyújtotta lemondását Andre Villas-Boas, az Európa Liga-győztes FC Porto labdarúgócsapatának vezetőedzője, amelyet el is fogadtak az egyesületnél.

## Magyarázkodik a FRF

Labdarúgás

T. J. L.

▶ Miközben a közvélemény érthetetlenül áll a licenctörvények hétfői fejleményei előtt, a Román Labdarúgó-szövetség (FRF) honlapján már a hét első napján megjelent a végrehajtó bizottság döntéseinek pontokba szedett közleménye.

E szerint a román labdarúgást „dirigáló” fórum figyelembe vette Andrea Traversonak, az UEFA licenctörvények igazgatójának a javaslatát (1). Ratifikálta Victor Pițurcă szövetségi kapitányi kinevezését (2), és beleegyezését adta a stáb összetételébe is: a vezetőt Eugen Neagoe, Florin Marin, Gabriel Boldici, Dan Apolzan másodedzők, Tudor Martin kapusedző, Marian Dima gyűró és Ovidiu Costeșin sportigazgató segíti majd munkájában. A 2015. november 30-ig érvényes szerződés értelmében Pițurcă célkitűzése az, hogy a válogatott kijusson a 2016-os Európa-bajnokságra, s ha ez sikerül, kontraktusát automatikusan meghosszabbítják – a kapitány is úgy akarja.

Immár véglegesek a különböző vetélkedők (bajnokságok, Román-kupa, női és teremlabdarúgás) végeredményei (3) is. Módosítani akarják a román labdarúgás öt működési szabályzatát, de a változások felől csak a július 4-i végrehajtó bizottsági ülésen döntenek majd (4). El-

döntötték, hogy a 2011–12-es időnyre ne változzanak a különböző díjak és a pénzbírságok kvantumai sem (5). A 2010–11-es szezon engedélyezési folyamatának menetéről szóló beszámoló ismeretét a július 4-i ülésre halasztották (6). A végrehajtó bizottság az engedélyezési folyamat kapcsán elhatározta, hogy licenccért folyamodó csapat különböző pénzügyi adósságai ne legyenek engedélyezési kritériumok, a fellebbviteli bizottság döntései pedig ne legyenek véglegesek, hanem meg lehessen óvni őket a lausanne-i Sportdöntőbizottságon (CAS).

Andrea Traverso sajtótájékoztatója nyomán pár kérdés választ kapott. Eszerint az UEFA teljes mértékben egyetért azzal a döntéssel, hogy a Temesvári FC nem kapott licenct, miután saját információi is megerősítették, hogy az alakulat nem tett eleget annak a kritériumnak, hogy nincs adóssága. Az is tény, hogy a Temesvári FC már semmiképpen nem vehet részt a Bajnokok Ligája 2011–12-es sorozatában, s legfeljebb anyagi kártérítésre számíthat, amennyiben Lausanne-ban úgy döntenek, hogy az RLSZ és az UEFA hibázott. Bármi is történik a temesváriak ügyében, az UEFA-nál nem lesznek következmények: ha a csapat az élvonalban marad, és kiharcolja az európai kupaszereplés jogát, nyugodtan indulhat a 2012–13-as szezonban. ◀

## Halasztások Wimbledonban

Tenisz

T. J. L.

▶ Az időjárás már az első játéknapon beleszól a wimbledoni nyílt teniszbajnokságon: a hétfő esti heves esőzés miatt csak a behúzható tetejű centerpályán rendeztek mérkőzéseket. Több találkozót tegnapra kellett halasztani, így a Victor Hănescu–Jaroslav Pospisil-mérkőzés folytatását is. A román teniszező végül 6-4, 6-3, 6-2-re verte cseh ellenfelét, és a második fordulóban a 8. helyen kiemelt amerikai Andy Roddickkal találkozik.

Tegnap Simona Halep 6-1,

6-2-re nyert a szerb Bojana Jovanovskii ellen, és következő ellenfele a címvédő, idén a hetedik helyen kiemelt amerikai Serena Williams. Irina-Camelia Begu és az olasz Flavia Pennetta (21.) mérkőzése nem fejeződött be lapzártáig. Alexandra Dulgheru az orosz Svetlana Kuznyecova (12.), Monica Niculescu pedig a spanyol Maria José Martínez Sanchez ellen folytatja, utóbbi a szerb Jelena Jankovicot (15.) búcsúztatta a nyitófordulóban. Az éjszakai Kaia Kanepi (17.) és az orosz Jekatyerina Makarova (28.) számára az első forduló végállomás volt.

Tegnap eredmények: Ca-

roline Wozniacki (dán, 1.)–Arantxa Parra Santonja (spanyol) 6-2, 6-1, Serena Williams (7.)–Aravane Rezai (francia) 6-3, 3-6, 6-1, Virginie Razzano (francia)–Sanja Mirza (indiai) 7-6 (4), 2-6, 6-3, Roberta Vinci (olasz, 29.)–Vera Dusevina (orosz) 7-5, 6-2, Anasztaszja Pavljucsenkova (orosz, 14.)–Leszja Curenko (ukrán) 6-4, 7-6 (3)–Roger Federer (svájci, 3.)–Mihail Kukuskin (kazah) 7-6 (2), 6-4, 6-2, Fernando Verdasco (spanyol, 21.)–Radek Stepanek (cseh) 2-6, 4-6, 6-3, 7-6 (6), 9-7, Ivan Ljubicic (horvát)–Marin Cilic (horvát, 17.) 7-6 (2), 3-6, 6-3, 6-4. ◀

## MLSZ: sokallják a büntetést

Labdarúgás

ÚMSZ

▶ Borbély Zoltán, a Magyar Labdarúgó-szövetség jogi és sajtóirodájának kommunikációs igazgatója aránytalanul súlyosnak tartja az Európai Labdarúgó-szövetség (UEFA) fegyelmi bizottságának a Győri ETO-t és az MLSZ-t sújtó büntetését. Borbély furcsállja, hogy az UEFA egy cselekményért kettős büntetést alkalmaz, pedig álláspontja szerint a hazai szövetség társtettesi szerepe teljesen kizárható.

A Győrt azért büntette meg az UEFA fegyelmi bizottsága, mert megállapítása szerint az éjszakai Jarmo Ahjupera átigazolásánál a 2009. december 31-ével lejárt tartozási kötelezettségének nem tett eleget. Összehasonlításképpen az igazgató emlékeztetett arra, hogy a brüsszeli Heysel Stadionban történt katasztrófa után – ahol 39 szurkoló vesztette életét – az angol klubokat öt évre zárták ki az európai kupákból, most pedig a győrieket 50 ezer eurós pénzbüntetés mellett három évre.

Borbély szerint az ügy kulcskérdése, hogy a lejárt

tartozás fogalmát hogyan értelmezik. A Győri ETO és az éjszakai klub közötti szerződés, avagy a magyar számviteli törvény szerint. Az igazgató szerint nyilvánvaló, hogy az UEFA illetékesei az európai szövetség alapszabálya alapján hozták meg döntésüket, s a magyar számviteli törvényt aligha tanulmányozták előtte – a kettő között pedig nincs összhang. A Győr nem kapott a szerződésben meghatározott időben, 2009 decemberében számlát, ám annak beérkezése után fizetett, ez esetben jogosult késsedelemről van szó.

A fegyelmi bizottság – az UEFA honlapján közzétett – ítéletében nem részletezték a győriek vétségét, csak annyit írtak, hogy a csapat tavaly úgy játszott az Európa Liga selejtezőjének 1., 2., 3. és az utolsó, 4. fordulójában, hogy nem felelt meg mindenben az UEFA licenckövetelményeinek. A győriek az elmúlt idényben nem kvalifikáltak magukat egyik európai kupasorozatra sem, így jelenleg csak a pénzbüntetés sújtja az együttest, amelyet egy éve a szlovák Nitra, a kazah Atyrau és a francia Montpellier kiverése után a horvát Dinamo Zagreb búcsúztatott. ◀